BON DIA Aruba

Diaranson 26 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Personal di SABA den accion



ORANJESTAD -- Personal di enfermeria di SABA (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba) a tene un accion ayera mainta riba reduccion den salario, pa loke ta trata e prome tres lunanan di aña. Sindicato SEPPA ta exigi un sistema di payroll nobo pa mira unda e erornan ta y asina coregi esakinan.

Lesa e detayenan riba pagina A2

Sospechoso caso di tiramento deteni



ORANJESTAD – Ayera mainta polis a logra pone man riba e sospechoso cu ta wordo busca pa husticia desde november aña pasa. Ta trata di hoben di 21 aña di edad kende ta wordo sospecha di a tira un persona den su pecho dia 21 di november 2013.

Pagina A2

Arubus lo introduci "Advantage Card"



ORANJESTAD – Arubus lo bay introduci carchinan bentahoso pa usuarionan dia 7 di april proximo. Aki ta trata di usuarionan cu entre otro ta bin di San Nicolas, sigui pa Playa y areanan di Hotel y vice versa. Segun Theo Croes, director di e compania, un bentaha ta cu no lo bay tin un fecha di vencemento.

Pagina A6

BON DIA Aruba

Sorteo di 254 Maart 2014





11 13 27

30 33 Joker 03 Letter B



0 0 7 1

Signo :Scorpio



8 8 9 1



1 1 4 9

4 0 3 3

5 6 3 5



05 07 09 24

26



07 13 24 29

Mega Ball 15



7 4 7 7

2 0 9 0

0 9 7 1

DIARIO

6 2 9 2

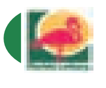
3 8 1 6

2 9 5 2

SUPER 4

3 4 4 5

Saturday, 22 Maart, 2014



01 08 10 16

52 53 X2

$25 MILLION

Friday, 21 Maart , 2014



2 23 30 35

53 10 X5

$20 MILLION

SEPPA ta exigi formulacion nobo di payroll

Personal di enfermeria di SABA a tene accion riba deduccion di salario

ORANJESTAD – Ayera mainta personal di enfermeria di SABA (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba) a tene un accion riba e caida cu nan a sufri den nan salario, pa loke ta trata e lunanan januari, februari y maart.

Pa esaki, sindicato SEPPA, ta exigi pa bin cu un sistema di payroll nobo, di cual ta haci cu tur e calculacionnan di e salarionan di e lunanan di januari, februari y maart, pa mira unda en realidad e eror ta, pa asina aki coregi ainda e salario di e trahadonan pa loke ta luna di april.



Eror



E welga aki a tuma luga den practicamente tur e centronan di cuido di hende grandi, entre nan Sint Michael Paviljoen como tambe na e centro na San Nicolas y Maristella. SEPPA tabata tin diferente intercambio di informacion pa por tin claridad unda e erornan a tuma luga.

Caida den salario

Segun secretario general di sindicato SEPPA, Magali Brito, e trahadonan aki a haya un caida basta grandi den nan entrada, debi na diferente placa di belasting cu a wordo kita. Tin diferencia di opinion entre sindicato y gerencia, cu si esaki tabata corecto si of no. Hasta a busca un di dos opinion cerca un otro compania cu tambe a indica cu segun nan, tur cos ta corecto. Ta trata aki di diferencia den e formula pa calcula e belasting di e trahadonan. E diferencia a keda y e luna aki un biaha mas trahadonan a haya un sla duro pa loke ta e salario cu nan ta cobra pa luna di maart y awor aki ta exigiendo di parti di gerencia pa duna claridad tocante kico a pasa y unda e problema ta sinta.

Prome advertencia

E trahadonan a tene e accion como e prome advertencia. Nan ta dicidido y no por sigui asina tampoco, segun Brito. Trahadonan no por keda manera cu ta wordo bisa, cada luna ta mira cu nan salario ta keda bay atras y cu placanan di suma grandi di belasting ta wordo kita y no tin claridad pakico e ta asina hopi, e sindicalista a expresa.

Si no regla, lo por spera mas accion

Prome berdad a papia di aumento di AOV di 0.5 porciento. Un mita porciento por toca e cartera di e trahadonan sigur, ora tin entradanan abao. Sinembargo e no lo por haci nunca e diferencia grandi cu tin na e momentonan aki den entrada di trahadonan di SABA. Si despues di esaki nan no haya e mensahe pa coregi e situacion, nan lo pone un ultimatum. Si esaki no wordo regla manera mester ta, por spera accionnan mas grandi bao di e trahadonan di SABA.

E cuido lo keda

Preocupacion tin den pueblo si e clientenan cu ta huesped den e diferente centronan aki lo sigui haya e cuido rekeri. Segun Brito, semper e accionnan aki ta sosode na un manera responsabel. Aki ta mustra cu ta deal cu hende grandi cu tin mester di atencion. Semper ta percura pa tin asistencia aki aya pa percura pe hende grandi.

SABA

Mirando e accion cu a tuma luga, Bon Dia Aruba a purba di tuma contacto cu Hans Rokebrand, kende ta director di Stichting SABA, pero no por a hay'e ainda.❑

Cuerpo Policial ta score atrobe

Sospechoso di e caso di tiramento den Korvetstraat a keda deteni



ORANJESTAD – Diamars merdia polis a logra pone man riba e sospechoso cu Ministerio Publico tabata buscando for di aña pasa november. Ta trata aki di Angelo Geerman, miho conoci como Tego, di 21 aña di edad. E hoben aki ta wordo sospecha di a tira un persona dia 21 di november ultimo den Korvetstraat, den su pecho.

E victima a wordo hiba hospital pa un chekeo medico y berdad a wordo confirma cu el a wordo tira cu un arma di candela. Sinembargo el a keda levemente herida, mirando cu e tiro a faya. Desde e dia ey, Tego tabata wordo busca pa husticia. Tabata tin orden di fiscal di Ministerio Publico pa polis busca Tego e y detene. Diamars merdia su number a hunga na momento cu el a sali for di Driemasterstraat cu su rugtas riba lomba, ora cu recherche y patruya di Playa tabata patruya den e area aki. Polis a bay di biaha riba dje pa detene, aunke cu el a purba bula den un cura di cas. Polis tabata mas lihe cun'e y nan logra gar'e na tempo. Pesar cu el a resisti su detencion fuertemente, el a wordo domina y a keda deteni como sospechoso principal den e caso di tiramento den Korvetstraat. E caso ta den man di recherche pa mas investigacion. ❑

Tiara Air a haya suspension di pago definitivo

ORANJESTAD — Tiara Air a haya suspension di pago definitivo pa un luna. Bon Dia Aruba a haya confirmacion di esaki for di abogado Eugene Martis, cu ta e bewindvoerder apunta dor di hues pa e compania di aviacion.

Ayera a tuma luga un reunion entre Tiara Air, su creditornan y hues. Tur e creditornan a bay di acuerdo pa duna Tiara Air un luna pa asina yega na un manera pa gana placa y na un respuesta pa loke ta si lo por paga creditornan a lo menos parti di nan placa bek. Pa por yega na e votacion di ayera, a lo menos un mayoria di e creditornan di Tiara Air mester a bay di acuerdo.

Segun Martis, e voto pa duna e aerolinea local un luna pa drecha su cuenta tabata unanime. Mester bisa tambe cu e reunion di ayera tabata un momento 'do or die' pa Tiara Air. Si acaso creditornan lo no a bay di acuerdo, bancarota lo tabata inevitabel pa e aerolinea. Bon Dia Aruba a publica ayera cu minister Otmar Oduber di Turismo y Transporte a declara den palabranan cla cu gobierno ni Aruba Tourism Authority (ATA) lo yuda Tiara un biaha mas cu un inyeccion di placa. Na november ultimo, parlamento a aproba pa duna Tiara alrededor di un miyon dollar pa e compania por keda opera un siman largo. Desde e momento ey, trahadonan a keda sin haya paga pa cierto lunanan. Tin di nan a kita di trabou, entre otro tambe managernan locual a conduci cu e siman aki a suspende nan permiso pa bula temporalmente. Aworaki, Tiara Air ta bulando atrobe, pero bou cierto condicionnan.

Extension si suspension

Diferencia entre e suspension aki y esun cu a wordo duna tres luna pasa ta cu hues tabata esun cu a duna e suspension biaha pasa y cu e suspension ey tabatin un caracter temporario. Loke ta un aspecto particular tambe na e suspension aki ta cu e por wordo extendi ariba iniciativa di bewindvoerder, cu aprobacion di hues. Un extension lo no por ta pa mas cu un luna y e limite ta na un aña y mey. Mirando cu tin tur indicacion cu e suma di alrededor 25 miyon dollar cu Tiara Air te ainda tin pega na Venezuela lo no pasa den termino corto, Martis ta tuma cuenta caba cu lo bay mester extende a lo menos un biaha mas.



Pero esaki sigur no ta e plan, segun e abogado. Fuera di esey, si ta nota cu Tiara Air no por genera placa mas, lo bay mester declara e compania di aviacion bancarota toch. Con pa yega na un situacion na unda Tiara ta gana placa, ta haya e placa ey tambe, y por sobrevivi ta na Alejandro Muyale. propietario di e aerolinea. Bon Dia Aruba a purba tuma contacto cun'e pero a ripara cu su celular tabata paga.



Inversionista nobo

Segun Martis, un factor hopi importante den decision di e creditornan pa duna Tiara Air un chens mas ta cu Muyale, a duna di conoce cu e ta negociando awo cu un inversionista nobo. Martis no kier divulga ken e accionista aki ta, pero e ta confirma cu ta trata di un persona di pafo di Aruba. Cu esaki ta cumpli cu a lo menos u n meta cu e compania di aviacion local a pone su dilanti tres luna ora hues a duna suspension temporario.

E otro meta, esta diversifica e rutanan di Tiara Air pa asina por bira menos dependiente di mercado Venezolano (80 porciento di e negoshi di Tiara Air ta cu Venezuela), no a logra. "Mester tuma cuenta cu pa habri otro rutanan, mester inverti hopi placa. Por ehempel, si bo cuminsa bula pa Brazil e ora bo mester habri un oficina eynan tambe pa cuminsa. Y Tiara no tin e placa ey pasobra e ta na Venezuela ainda" , asina Martis ta splica.

PDR ta pidi reunion

Mientras tanto, Andin Bikker, lider di Partido Democracia Real a duna di conoce durante su conferencia semanal cu su partido ta bay pidi un reunion urgente di Parlamento e siman aki mes, pa asina haya sa di gobierno kico ta e pasonan specifico cu lo bay tuma pa yuda entre otro trahadonan di Tiara Air.

PDR a sugeri den pasado entre otro pa gobierno para garantia y pa Tiara emiti shares pa asina por haya placa en efectivo. Tambe Bikker kier haya sa di comision di Relacion Exterior di Parlamento kico Reino por haci pa yuda Tiara Air haya su placa cu ta mara na Venezuela. ❑

Scol Dun'un man no ta un scol "special" sino un scol "unico"



ORANJESTAD -- Dun'un man ta brinda enseñansa special, pero no ta un scol pa "muchanan special", esaki ta e punto di salida di e cabesante Sharlene Geerman-Rodriguez, kende ta prefera uza e palabra "unico" pa describi e alumnonan di su scol. Esaki e ta basa riba su experiencia amplio cu e alumnonan di 4 pa 16 aña di edad cu tin hopi dificultad pa siña, pues mester di enseñansa special, unda cu ta concentra riba desaroyo di nan talentonan y habilidad nan practico. Scol Dun'un man ta consisti di klasnan unda dos grupo di edad ta ricibi instruccion hunto, esta 4-6, 6-8, 8-10, etc.

Cada un di nos muchanan ta unico, Sharlene Geerman-Rodriguez a subraya. "Nos filosofia y punto di salida ta cu cada un di nos muchanan ta un mucha riba su mes. Unico. Unico den su talentonan y unico den su forma di siña tambe y esey nos ta purba stimula na scol tambe," Geerman-Rodriguez a splica.

E deseo di mas grandi di e team di Scol Dun'un man ta pa e hobennan cu ta atende nan scol wordo reconoci den comunidad como un persona igual cu tur otro persona, cu nan ta wordo trata igual y ta haya mesun oportunidadnan cu cualkier otro hende ta haya.

E desaroyo di e muchanan cu talento unico na Aruba ta bayendo den un direccion positivo. Contrario na antes, unda cu hopi biaha e muchanan ta keda cas, awendia mas y mas e mayornan ta exigi enseñansa pa nan yiunan y esaki ta e direccion cu mester sigui, buscando e derecho di enseñansa pa tur talento y na tur nivel, segun e cabesante di Scol Dun'un man.

Tin un necesidad pa sigui traha riba desaroyo riba un base mas amplio y berdaderamente sondea y traha riba e posibilidad pa ofrece enseñansa avansa na e studiantenan di Scol Dun'un man, segun Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar.

Lo ta trahando riba resolve diferente "knelpunt", pasobra semper tin algo mas cu por haci pa sigui amplia e base di desaroyo. Tin atencion pa brinda un miho cuido tambe; esaki ta inclui un "vangnet" pa problemanan di e alumnonan. Mester pensa por ehempel cu ademas di e retonan pa siña, a alumnonan tin problemanan social, emocional y na cas y lo por yuda nan pa desaroya miho si yuda nan cu e problemanan aki tambe. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Minister Juan David Yrausquin

Economia di Aruba a crece y lo sigui crece pe añanan cu ta bin



ORANJESTAD – "Economia di pais Aruba a crece cu 3.9% den aña 2013 y aña 2014 e lo sigui crece y ta mustra cu pe proximo añanan e lo sigui crece."
Esaki ta segun minister di asuntonan economico, Juan David Yrausquin.
E ta sigui bisa cu esaki ta un bon noticia di parti di Banco Central despues cu a publica un rapport caminda ta anuncia e cifranan aki.

Di malo pa bon

Segun e titular di economia, esaki a bolter eigenlijk for di un situacion economico cu tabata bayendo malo den aña 2009/2010. Na 2011 el a recupera. Na 2012 el a cay atrobe pa motibo di e refineria y 2013 ya caba, un aña despues cu e refineria a cera, por a mira cu e economia a lanta y na 2014 y tur e añanan nos dilanti por mira cifranan positivo. Banco Central, IMF, tur instancia independiente ta mustra esaki.

Retonan grandi

Sinembargo, manera menciona na varios ocasion, e parti di financia di gobierno mes tin su retonan grandi ainda y ta trahando duro pa atende esakinan sigur den un momento cu economia ta bayendo positivo. E ta duna sinembargo mas espacio cu por atende cu e financia publico cu den un situacion unda cu e economia ta bayendo malo. Atrobe e retonan riba tereno financiero ta keda. E ta splica cu gobierno ta trahando diligencia pa atende cu nan, Yrausquin a comenta.

Turismo a crece

E parti mas importante di e recuperacion economico di aña pasa tabata e parti turismo. Turismo a crece grandemente. Esaki tambe a keda indica den e rapport di Banco Central cu un subida di 6.1% na 2013. Esey a afecta di forma positivo e economia di pais Aruba. Economia mundial tambe ta recuperando y Aruba ta probecha tambe di biaha di esaki, segun e mandatario. Esaki ta aspectonan positivo cu ta yuda nos economia y cu atrobe añanan nos dilanti tambe ta mustra di ta di lo sigui bay den e direccion aki.

Beneficionan di mehoracion

Retonan ta wordo traduci riba su mes, el a splica. Si mira aña pasa, un parti di e recuperacion economico tin di haber cu e hecho cu e costo di bida a baha. Tin un deflacion di 2.4%. Esey ta parti di e recuperacion economico tambe.
Esey tambe tabata tin un impacto aña pasa. No ta solamente e parti di economia so, pero tambe e costo di bida grandemente debi cu awa y coriente a baha. Tur esey ta algo cu ta yuda. Dicon ta sinti'e directamente. Tin cu corda cu tin varios aña tras di otro un caida.
Na aña 2009 tabata tin un caida di 10%, 2010 tabata tin un caida di 3%, acumulativo e dos añanan aki di 15% y nos economia ta saliendo for di e un situacion basta dificil. Prome cu bay sinti'e ta ora cu e sigui den e direccion manera cu e tabata aña pasa. Cifranan ta mustra cu e lo ta asina y cu e ora e economia lo bay sinti tambe e beneficionan di un mehoracion.

Desempleo a baha

Si mira e parti di desempleo, e cifranan ta bahando, cual ta algo positivo, segun Yrausquin. Tambe por mira e cifranan di parti di e inscripcionnan na SVB, caminda cada trahado nobo den un compania mester inscribi su mes. Ora e sali for di un compania, tambe mester pone e registracion aki na SVB. Eynan tambe por mira cu empleo ta bayendo den bon direccion.

Diferencia di algun miyon

Financia tin su reto. Segun Yrausquin, e cifranan di turismo y tur locual cu tin na Aruba ta mustra di lo tin un crecemento. Esey ta locual ta bay yuda nos hiba nos dilanti. E economia no ta manera tabata ta prome ora cu e refineria tabata existi y tabata tin turismo fuerte y un refineria. Esey ta locual cu tin cu adapta na dje. Tambe nos financia publico.
Tanten cu e economia sigui crece, entrada di gobierno lo desaroya positivo, pero si coy e diferencia entre entrada y gasto di pais Aruba, e diferencia ta alrededor di 300 miyon florin pa algun aña caba. E diferencia ey a bis'e caba na varios ocasion. No por continua cu e nivel di diferencia entre gasto y entrada ey. Esey ta e reto cu tin.

Un economia sostenibel

Di un banda tin cu baha e gastonan considerablemente y di un otro banda entradanan tin cu subi. Prome cu economia mehora, e entradanan tin cu mehora.
Tambe tin cu cobra impuestonan mas miho. Tin cu sigui den e direccionnan aki, den e buskeda ey. Awor aki ta den e pleno proceso ey pa finalisa, pa atrobe inventarisa tur e decisionnan cu tin cu wordo tuma pa por logra esaki. E no lo bay ta ni facil, ni agradabel. Claro ora cu aumenta gasto, ta un proceso mas desagradabel ora cu tin cu reduci, Pais Aruba ta keda sostenibel den su financia riba largo plaso.
E parti economico por keda sigui bay den bon direccion. Si e financia no ta bon, na final di dia e lo afecta e economia tambe. E ta un proceso cu tin su relacionnan cu otro y ta den e proceso pa atende cu esaki. Sigur e cifranan positivo di nos economia ta yuda nos tambe y e ciudadano mes riba caya tambe por sinti'e bon, cu e tin un trabao y cu e placa ta rindi. Esey ta yuda nos den e proceso financiero, e mandatario a bisa por ultimo.❑

Marlon Pietersz di Oficina di City Inspector

Si no haci algo cu e trailernan riba ruta di carnaval, accion por wordo tuma







ORANJESTAD – City Inspector ta haci un yamada na doñonan di trailer cu ta staciona riba Vondellaan y Avenida Milio Croes, pa move esakinan sino accion lo wordo tuma.

Esaki mester a sosode masha dia caba, segun Pietersz. Tin hende ta pensa cu debi cu ta trata aki di tereno priva, nada por wordo haci cu e trailernan aki. Sinembargo, Pietersz a comenta cu esaki ta pa nomber solamente. Si tabata trata di un tereno cu ta completamente cera y cu no por subi riba dje, ta algo comprendibel, pasobra nada por wordo haci cu un trailer cu ta para riba un tereno asina.

Tereno habri

Pero mirando cu ta trata aki di un tereno habri, aunke cu pa nomber ta priva, hopi cos por sosode. E trailer por wordo destrui, un accidente por pasa cu un auto por dal pega aden, of hasta e trailer por wordo cendi na candela, ta circunstancianan cu ta haci cu mester kita e trailernan aki mas pronto posibel.

Mal custumber

Segun Pietersz, esaki ta un mal custumber cu hende tin di laga trailernan bandona pa un periodo largo. Tin hende cu ta warda pa gobierno of City Inspector duna nan un oferta pa hiba e trailernan por nada. Esaki ta mal custumber cu pueblo tin. Ta gusta warda te na ultimo of te ora algo pasa, manera cu Bon Dia Aruba a menciona caba. City Inspector ta urgi pa hala e trailernan cu tin eynan. "Carnaval a pasa," el a comenta. Tin cu wak awo con largo ta dura pa move e trailernan aki.

Instancianan cu autoridad

Departamento di DIP por bisa algo den e caso di trailernan bandona. DIP por duna manda un controlado pa asina papia cu e doñonan pa laga kita e trailernan y polis tambe por actua riba dje tambe. E dos instancianan aki na comienso mester cuminsa na papia cu e doñonan. Un yamada City Inspector tin pa esunnan cu ta doño di trailer pa kit'e, pasobra accion por wordo tuma. City Inspector a pasa e mensahe caba pa e instancianan concerni. Ta keda na nan ki ora y ki dia algo lo wordo haci na esaki.

Ruim op awor

"A pasa dushi, a prepara tur cos, a verf, carnaval a bin y a pasa, keto bay tin par di nan para eynan y cu no tin pura pa hala esakinan te ora cu algo pasa, un auto dal den dje of nan kima of nan destrui e trailer, e ora e doño kier rabia. Mal custumber semper ta keda," Pietersz a comenta por ultimo.❑

Cambionan chikito den tarifa

Arubus cu introduccion di carchinan bentahoso pa usuarionan di bus dia 7 di april proximo





ORANJESTAD – Arubus lo bay introduci e asina yama "Advantage Card", cu lo bay tin diferente bentaha pa e usuarionan regular. Esaki lo sosode entrante dia 7 di april proximo.

Fuera di esey, Arubus lo bay introduci ahustacion riba locual ta e tarifanan di transporte publico. E lo bay ahusta di 2.25 pa 2.50. Ya cu for di 1998 Arubus ta manehando e mesun tarifa di 2.25. Lo bay tin un cambio chikito den esey.

Advantage Card

Manera Bon Dia Aruba a menciona den su introduccion, e "Advantage Card" ta pa usuarionan cu por ehempel ta bin di San Nicolas sigui pa Playa y areanan di Hotel y vice versa. E usuario ta spaar 15 florin. Segun director di e compania estatal, Theo Croes, e no lo bay tin un fecha di vencemento y despues di 5 aña por cambi'e. E bentaha di mas grandi ta cu lo bay tin trip riba dje.

Dos categoria

Croes ta sigui splica cu tin otro dos categoria e di e "Advantage Card": uno ta di 50 trip, cu lo costa 100 florin, cu basicamente lo bay costa 2 florin. Na luga di un aumento, tin un descuento riba dje. E carchi ta valido si pa 30 dia. Esaki ta pa facilita personanan cu ta haci uzo di transporte di San Nicolas pa Playa y vice versa. Den e 50 trip, tin 10 trip gratis, cu ta haci'e un descuento di 25 florin pa carchi. Tambe lo bay tin un mesun Advantage Card cu lo bay tin 100 trip. Den e 100 tripnan aki lo paga 195 florin. Esaki lo nifica un descuento, compara cu e tarifa normal. Lo bay ta pagando un tarifa di 1.95 florin pa trip cu ta nifica algun trip gratis. Cu e "Advantage Card" aki Arubus kier pa mantene pa e usuarionan un tarifa mas economico, segun Croes.

Paga menos pa trip

Arubus kier amplia su cantidad di usuarionan y kier pa esunnan cu no conoce e servicio di Arubus, cu ta haci uzo di e "Advantage Card" aki, lo por tin e bentaha di paga menos pa nan trip. Den otro palabra, e bentaha ta cu ta spaar riba e 15 florin cu no mester paga mas pa registra, ta spaar riba e tarifa y tambe e no tin validez. No mester bin te Arubus cada dos aña of cada un aña y pa renoba e carchi. Ta ora cu e kibra of gasta, e ora mester bin bek pa e carchi.

7 di april

E "Advantage Card"nan aki lo wordo introduci, manera menciona, riba dia 7 di april y lo wordo haci conhuntamente cu otro carchinan cu tambe lo bay wordo introduci. Tin entre otro un "daypass" cu por bay wordo uza den un solo dia. E ta valido na momento cu swipe e carchi. E por wordo uza manera un hop on hop off. Es decir, por bay diferente destino, mientras cu esaki sosode dentro di un dia. E tambe ta wordo considera como un carchi bentahoso. Lo bay tin e retour card. E retour card aki ta valido pa dos trip so. Esta ida y buelta. Tambe lo bay tin un carchi special pa baby Beach. Esaki lo bay tin tarifa special, pero e ta valido pa 4 trip, cual ta Oranjestad – San Nicolas – Baby Beach y regreso riba e mesun ruta.

Miho servicio

E idea tras di esaki ta pa facilita tur hende y brinda un miho servicio. Esakinan lo bay evita e rijnan largo cu ta wordo constantemente comenta ora cu turistanan t'ey ta aglomera pa coy bus. Esaki tambe lo bay evita cu tin wardamento, pa motibo cu e "Smart Card" ta mucho mas facil. No tin nodo di uza placa efectivo, etc. Ta swipe y bay. E turista of local mes ta swipe y subi e bus. Fuera di esey e diferente carchinan tin diferente paisahe local, caminda cu e turista por uza esaki como un souvenir ora e bay bek su pais.



Promocion pa nos mesun hendenan

Arubus kier sigui traha pa mehora e servicio y kier a gradici e usuarionan actual y tambe kier duna un bon bini na e nobo nan cu kier cuminsa experencia e servicionan di Arubus. Arubus ta trahando cu diligencia pa mehora e servicio. Nan lo bay tin algun otro proyecto mas chikito, tambe den e mesun cuadro, Croes a finalisa.❑

Reunion tocante siguridad nacional den nos waf



ORANJESTAD- Recientemente minister Otmar Oduber a reuni cu 'Scheepvaart Beveiligings Commissie', unda cu a elabora riba diferente temanan di importancia pa loke ta trata siguridad nacional.

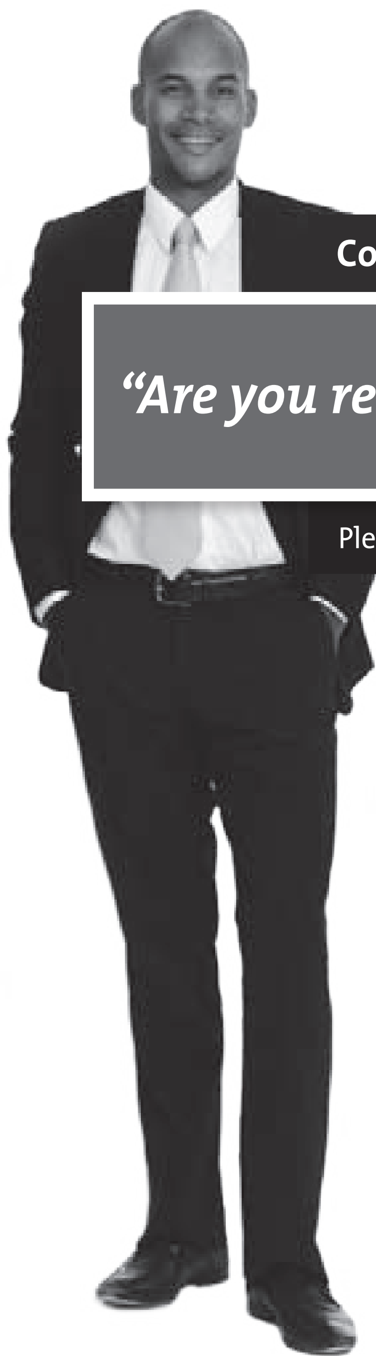
Reunion structural

Altocomisario di polis, Sr. Dolfi Richardson, cu ta presidente di e comision a indica cu e reunionnan aki ta structural. Esaki kiermen cu ta reunionnan cu ley mes ta prescribi. Cada cierto tempo e comision mester informa e mandatario riba e progreso cu ta tumando luga den e comision. Esaki a tuma luga e biaha aki y den un reunion cu Minister Oduber, nan a informa e minister di e situacion actual y tambe cual ta e puntonan na cual mester bay pone mas atencion den e proximo lunanan.

Confidencial

Sr. Richardson a sigui bisa cu hopi di e discusionnan cu ta tuma luga ta di caracter confidencial mirando cu ta atende cu puntonan sensitivo. Esaki tambe ta e motibo pa cual no por informa riba e contenido di e reunionnan. Pero si Richardson a bisa cu ta trata aki di puntonan relaciona cu siguridad na nos wafnan, aeropuerto pa mehora esakinan y pa ta sigur cu Aruba ta cumpli cu "International Ship and Port Facility Security" (ISPS). E ultimo bishita di wardacosta Mericano tabata uno positivo. Nan tabata hopi contento cu e progreso cu Aruba a logra durante aña y hasta ta uzando Aruba como ehempel na paisnan den nos region pa con pa ta ISPS 'compliant'.❑

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
E-mail:
Noticia@bondia.com



BON DIA Aruba

Mas sospechoso di ladronicia di auto deteni

ORANJESTAD – Den cuadro di ladronicia di varios auto, ekipo di Polis ta conduciendo un investigacion riguroso riba un caso grandi, den cual ta sospecha cu a horta diferente auto. Ya caba a realisa varios detencion den e caso aki, mientras cu a detene tres mas entre dialuna y diamars.

E departamento di joyriding a haci uzo di otro departamentonan di Cuerpo Policial pa por a haci e detencionnan aki, specialmente pasobra cu algun di e sospechosonan ta considera como peligroso. Team di Aresto a drenta nan cas y a detene nan sin ningun eventualidad.

E sospechosonan envolvi ta E.E.J. Angela biba na Macuarima, R.A. "Sapito" Maduro biba na Babijn y S.M. "Filois" Geerman biba na Sero Patrishi.

Ta bon pa menciona cu siman pasa a realisa varios detencion caba, G.V. Kingsale di Golfweg y K.C. Legito di Sero Patrishi.

Mecaniconan bou palo

Polis ta adverti doñonan di auto pa tene masha cautela ora di hiba nan auto drecha na mecaniconan bou palo y no reconoci.

Nan ta cobra barata, pero hopi bes nan ta esunnan cu ta cumpra pieza horta pa drecha bo auto cun'e, hincando e cliente asina den problema cu husticia.

Mas detencion

Cuerpo Policial for di basta tempo caba tin un grupo di recherchenan specialisa riba investigacion di e delito di joyriding, hortamento di auto y piesa.

Nan a logra haya mayoria auto horta bek, mientras cu a detene mayoria di e sospechosonan tambe. Polis no ta descarta cu mas detencion lo por cay den e dianan nos dilanti, a base di e investigacion y interogacionnan andando den e dianan aki.

E caso ta encera ladronicia di auto, quadracer y brommer, di cual ta bende piezanan na garashinan clandestino na un prijs hopi mas abao cu riba mercado legal.❑

Bishita special di representante Hulanda

ORANJESTAD- Recientemente Wit Gele Kruis a ricibi bishita di Tanja Timmermans cual ta e representante di Hulanda na Aruba.

Sra.Timmermans a haya un splicacion amplio di loke e trabao di Wit Gele Kruis ta encera y tambe di e proyectonan cu ta andando manera "Stevigouderschap" como tambe "Tienermoederconsulent" etc.

Sra.Timmermans a keda masha impresiona cu nos trabounan cu Wit Gele Kruis ta haci pa e comunidad di Aruba. ❑



Dos charla tocante sindroma di demencia

ORANJESTAD- Cas Marie ta organisa su "Dementie Café" atrobe riba 27 di maart proximo cu dos charla tocante demencia.

"E impacto di e sindroma di demencia ta enorme y ta afecta hopi mas cu djis e famia di mas cerca.

Importante ta pa nos por reconoce e señalnan y nos ta na altura di e consehonan y posibilidad cu tin aki na Aruba ora un persona wordo diagnostica cu e sindroma di demencia", segun e organisacion.

Charla

Durante e proximo Dementie Café lo combersa cu 2 profesional tocante cambio den e actitud y funcionamento di persona cu demencia. E prome charla lo ta cu dokter, specialista Earl Joanns y lo trata e tema for di e punto di bista di un medico.

E segundo charla lo ta cu psycholoog Sabrina Sonnensein y e biaha aki lo amplia riba e sintoma di desorientacion.

E anochi aki lo bira sigur un anochi yena cu hopi informacion valioso y tipnan practico segun Cas Marie.

Pa asina na final di e anochi tur presente lo sinti nan mes reforsa y anima pa sigui cu e cuido na cas.

E anochi lo tuma luga na Cas Marie mes, Savaneta 532-A for di 7'or di anochi, te cu 9'or.

Pa mas informacion por bel number 569-6910 of bishita nos pagina di Facebook Dementie Café. ❑

IPA tambe a firma

Universidadnan di Aruba, Corsou y St. Maarten a firma e convenio UniCarib

ORANJESTAD- Diahuebs dia 20 di maart representante di Universidad di Corsou Dr. Moises da Costa Gomez (UoC), Universidad di Aruba (UA), Universidad di St. Martin (USM) y Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a firma un convenio di cooperacion, e asina yama UniCarib. Pa hopi tempo caba esaki tabata un deseo di cada partner.

Enseñanza superior den region

Tur e institutonan aki tin en comun e hecho cu nan ta ofrece enseñansa superior den region di Caribe of den Reino Hulandes. Esaki ta mirando e necesidad pa reforsa educacion academico y investigacion pa e universidadnan Caribe Hulandes y otro institutonan di enseñansa superior den region. Door di intensifica e cooperacion mutuo, e partnernan ta kere di por yega mas cerca na otro pa realisa e meta aki. Segun e acuerdo, e partnernan lo aspira pa coopera pa reforsa enseñansa y investigacion den sentido mas amplio. E tres universidadnan y e instituto pedagogico lo explora e posibilidad pa ofrece programa educativo nobo, haci intercambio academico y cuminsa cu un programa di investigacion colaboracion. E partnernan lo busca cooperacion substancial di personal di nivel halto y training pa studiante, transformacion di logronan cientifico y tecnologia encuanto IT E-learning y biblioteca. Cada forma di cooperacion specifico lo ser poni den un convenio di acuerdo cu lo elabora riba detayenan. E convenio tin un duracion di dos aña den cua intencion ta pa renoba esaki automaticamente despues di evaluacion.

Proyecto Maestro Compas

Pa e partnernan den UniCarib, Maestro Compas ta e prome proyecto di e cooperacion mutuo desea. Proyecto Maestro Compas ta iniciativa di y ta controla pa Ministerio di Educacion Hulandes (OWC). Maestro Compas tin e tarea pa sigura e desaroyo structural y garantisa e calidad di nivel di educacion di Caribe cu ta forma parti di Hulanda. E programa di desaroyo ta encera tur tipo di actividad educativo, variando di profesionalisacion di docentenan den region. Alabes explora riba metodo nobo pa ofrece programanan educativo. Tur e partnernan envolvi den UniCarib primordialmente a expresa nan intencion pa establece , en cooperacion cu Maestro Compas, un plataforma cu ta haci posibel pa studiante den Caribe sigui estudionan acredita di Maestro na nivel di Bachelor. E programa lo ta ambos na Hulandes y Ingles. Bunita di e programa ta cu e ta uno 'blended' cual ta haci cu e studiantenan por studia den nan region y no mester sali pa exterior. Cada partner di UniCarib ta responsabel pa e ehecucion di su programa. Den e prome siman di april 2014 e partnernan lo contra na UoC pa yega na un acuerdo con pa sigui cu e proyecto Maestro Compas.❑

Ronny Alders, coordinador di Green Education Symposium:

Biblioteca Nacional ta 'trendsetter' den Green Education

ORANJESTAD –E agenda "green" cu Gabinete Mike Eman ta carga, ta haci e organisacion di e Green Education Symposium, no solamente mas facil pero tambe interesante, segun Alders. "Biblioteca Nacional Aruba ta e 'trendsetter' den Green Education y ta sostene gobierno cu e vision 'green.' A ricibi premio na entre otro, Merca y tambe ta ser pidi pa duna splicacion di kico tur ta haciendo na Aruba cu e hobennan y nan educacion riba temanan ambiental y di ta sostenibel.

Prome Simposio

Biblioteca Nacional Aruba na 2012 a organisa e prome Green Education Symposium (GES) pa mas o menos 2 mil alumno y docente di scolnan secundario den Renaissance Conference Center. E exito tabata asina grandi, cu publico a pidi pa sigui y asina a dicidi pa haci e di dos aña pasa na Westin Resort. Atrobe 2 mil alumno y maestro a atende y keda hopi satisfecho pa cual e aña aki ta organisa e di tres edicion. Studiantenan lo atende entre 4 y 11 di april proximo, sesionnan cu ta bay tuma luga den Cas di Cultura y e tema pa 2014 ta 'Sustainable Food Supply.' Pa tal motibo Biblioteca Nacional ta traha hunto cu Santa Rosa y tambe Bureau Innovatie.

Aruba Green Education Symposium

Aruba Green Education Symposium den apenas tres aña a demostra cu esaki ta un simposio educativo internacional cu participacion di oradornan di Merca, Hulanda y Aruba, cada un profesionalnan riba nan tereno. Nan ta comparti e conocemento cu nan a saca for di estudio haci den diferente topico y scenario. "Nos ta masha contento cu e cooperacion cu nos ta haya internacional. Aruba ta hopi gusta internacionalmente. Nan mes ta acerca nos cu nan kier bin duna lectura na Aruba," asina Ronny Alders, coordinador di e comision organisado a duna di conoce.



Structural

Lo ta bon pa organisa e evento aki tur aña. Di e manera e studiantenan cu ta pasa di aña ta keda haya e informacion aki pa yuda nan mes y nan scol. "E mester bira algo structural. E enfoke principal ta keda e alumnonan di Aruba," Alders a bisa. E comision ta trahando duro pa bin cu un programa bon hinca den otro cu lo sorprende tur studiante y participante na e evento.❑

BON DIA Aruba

Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation

"No por haci analisis di e conteo si no tin tur e formularionan di participantenan"



ORANJESTAD- Dia 18 di maart ultimo a tuma luga e di tres conteo di parha. Esaki tabata un trabao en conhunto di Parke Nacional Arikok y Aruba Bird Life Conservation. Tur hende cu a participa a yena un formulario y a base di e formulario aki lo mester haci un analisis. Pero ainda falta formulario pa drenta. Sr. Greg Peterson, di Aruba Birdlife Conservation ta splica mas.

Formulario

Sr. Greg Peterson, di Aruba Birdlife Conservation, a informa nos cu ainda tin hopi di e formularionan cu ainda nan no a haya bek. Sin haya e formularionan aki, no por traha riba e analisis. P'esey mes Peterson ta haci un yamada na personanan cu ainda tin e formulario den nan poder, pa por fabor entrega esaki. Pa cuminsa cu e analisis mas pronto posibel, a pone como ultimo fecha di entrega dia 28 di maart proximo. Segun Peterson, esaki ta pa evita cu personanan ta keda cu e formularionan pa un tempo ilimita, di modo cu no por haci e analisis.

Puntonan di entrega

Por haci entrega di e formularionan na e siguiente puntonan: Postkantoor, Superfood, Biblioteca San Nicolas, Biblioteca Oranjestad, Santa Rosa, Fort Zoutman, Botica Maria, Botica Weg Seroe Preto, Bright Bakery y tambe na Parke Nacional Arikok.

Aruba Birdlife Conservation ta spera di haya tur e formularionan bek, pa asina por cuminsa mas pronto posibel riba e analisis di loke ta e datonan compila.❑

Den forma di tayer

Consulado di Colombia ta presenta su programa educacional y informativo

ORANJESTAD- Consulado di Colombia kier participa na tur residente di Aruba, specialmente Colombiano cu lo tin e posibilidad e aña aki di asisti na un of otro tayer.

E prome tayer ta tocante muchanan cu tin necesidad special. Esaki tin como meta di informa e comunidad Colombiano residencia na Aruba tocante e muchanan cu tin necesidad special, cua ta e caracteristicanan, nan potencial y loke ta importante cua ta e Fundacionnan cu ta duna apoyo aki na Aruba. E fecha di e tayer aki ta 24 di april 2014.

E di dos tayer ta trata e topico violencia domestico. E meta di e tayer aki ta pa informa e Comunidad Colombiano di e problema grandi aki den nos comunidad, e caracteristicanan mas principal, e consecuencia na nivel personal y familiar, y e Fundacionnan existente cu ta duna apoyo aki na Aruba. E fecha di e tayer aki ta 29 di mei, 2014

E di tres tayer ta tocante alcoholismo y adiccion na droga. Meta di e tayer aki ta pa informa e Comunidad Colombiano tocante e problema aki cu ta afecta nos Comunidad Colombiano cu ta residencia aki na Aruba, y di busca alternativa, grupo cu ta brinda guia y apoyo na e adictonan y nan famia. Fecha di e tayer ta 29 di mei, 2014

E di cuater tayer ta trata salud laboral. Meta di e tayer ta pa informa na e inmigrantenan Colombiano di e importancia di Salud Laboral den e area di trabou mas principal, prevencion di e risiconan social, emocional, psicologico y fisico.

Ta organisa e actividad: Bin hunga cu mi e lo tuma luga na e Consulado di Colombia, pa tur mucha y famia, Colombianonan uni den famia, pa celebra dia Universal di mucha. E actividad aki lo tuma luga dia 30 di november, 2014.

Tur tayer ta wordo duna na e consulado mes cu tin como adres: Julianastraat number cuatro y ta di 7:00 te 9.00 p.m. Cada tayer ta na encargo di profesionalnan den nan area social. Entrada ta gratis pero ta pidi pa registra na e Consulado.❑

Advertorial

Inscripcion pe aña escolar nobo Kerekentenchi

ORANJESTAD- Kerekentenchi ta un school cu tin mas di 25 aña di existencia y ta habri su porta atroba pe pe aña escolar nobo 2014-2015.

Kerekentenchi ta un school caminda e mayornan ta esunnan cu ta na encargo di e maneho diario di e school, caminda e muchanan ta para central.

E ta un school cu ta consisti di un grupo di maximo 18 alumno cual ta bou di guia di 3 leidster.

"Nos ta un grupo chikito pa cual asina tambe tin mas dedicacion pa cada mucha individual. Na school e muchanan tin hopi espacio pa hunga y nan ta siña haci hopi cosnan cu e muchanan na un manera hopi creativo."



Tin diferente actividad nan cu ta wordo organisa pa e mucha nan, manera entre otro, bishita na dentista, recorido cu bicicleta,celebracion di Pasco Grandi, Sinterklaas, celebracion di Pasco, bishita na bibliotheek, dia di landa y mucho mas. Como mayor semper bo por pasa na school na cualkier momento si ta desea esaki. Otro aspecto di Kerekentenchi ta cu e idioma cu ta wordo domina na e school ta Hulandes.

Pa mas informacion di Kerekentenchi por tuma contacto cu e directiva na e-mail: kerekentenchi.aruba@gmail.com ❑





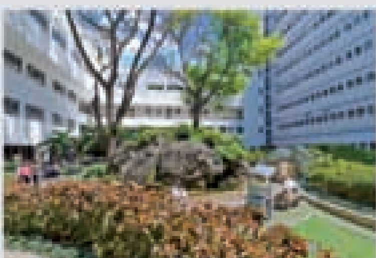




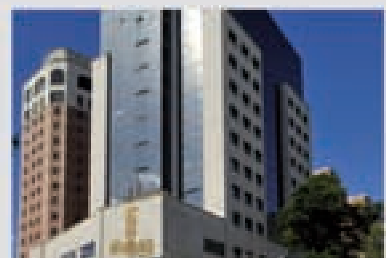
Grupo
Salud sin Fronteras,

8 institutions in Medellin – Colombia, specialized in high complexity medicine, that are focused in understanding your needs and delivering results that improve your life style.







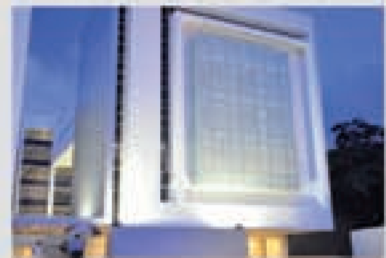


Gastroenterology,
Integrated services,
Executive Checkup
Oncology,
Minimal Invasive surgery,
Orthopedics,
General reconstructive plastic surgery,
Ophthalmology,
Obesity integral treatment,
Neurology and Neurosurgery,
OB/GYN,
Cardiology and Cardiovascular Surgery,
Spine-program,
Urology,
Hepatology,
Thoracic Surgery





















Tels: (574) 4444-773 / 311-0882 - contactenos@saludsinfronteras.com
www.saludsinfronteras.com - Medellín-Colombia-South America
@saludsfronteras saludsinfronteras

A duna sospechoso ultimo chens pa presenta cu abogado den corte

ORANJESTAD - E caso penal contra e homber R.W., un biaha mas a wordo posponi. Luna pasa el a presenta dilanti hues sin abogado y mirando e serie di acusacionnan cu tin contra dje, el a pidi hues pa pospone e caso pa asina e por haya asistencia di un abogado paga pa medio di gobierno. Hues a honra e peticion aki, ya cu un sospechoso tin e derecho di haya asistencia di abogado. Segun ley, si e sospechoso no tin suficiente entrada pa por paga un abogado, e lo mester bay na Departamento di Asuntonan Social, caminda e ta yena un aplicacion y e departamento ta busca un abogado pe. Ta asina cu e sospechoso mester a presenta den corte, pero atrobe e no a presenta cu abogado. El a presenta cu un carta cu ta mustra cu el a bay dicho departamento y cu el a haya un abogado. Sinembargo segun R.W., el a yama e abogado tres biaha pero e abogado no a contesta.

Hues a puntra R.W. kico e kier haci, sigui cu e caso of bolbe pospone e caso. R.W. a bisa hues cu e kier pa bolbe pospone e caso. Hues a puntra fiscal kico e ta pensa y fiscal a bisa cu ta e derecho di R.W. y e no tin nada contra esaki. Hues a bisa cu mirando cu ta trata diferente casonan y cu R.W. a haya autorisacion caba pa tin un abogado, el a bay di acuerdo pa e biaha aki pospone e caso un biaha mas. E acusacionnan contra R.W. ta cu riba dia 24 di december 2011 el a maltrata un persona y riba e mesun fecha a resisti fuerte contra su detencion. Tambe e ta wordo acusa di a core auto bou influencia di alcohol y sin rijbewijs den Angochi. Fiscal a mustra cu tin 5 acusacion contra R.W. di cual 4 ta hecho castigabel. Hues a bisa cu e ta bolbe pospone e caso pa dia 10 di april 2014. Fiscal a pidi number di telefon di e sospechoso pasobra e tambe lo bay percura pa tur cos ta cla pa dia 10 di april 2014, e caso tuma luga den corte.❑

Caso di maltrato fatal cu biga posponi

ORANJESTAD - E caso penal contra Igmar Lesandrina, acusa di a mata un persona no a sigui. E sospechoso a presenta den corte hunto cu su abogado mr. Steward.

MALTRATO FATAL CU BIGA

E acusacion cu fiscal a presenta contra e sospechoso Igmar Lesandrina ta cu intencionalmente riba dia 24 di december 2013, el a dal e homber difunto Anel Caraballo cu biga diferente biaha na su cabes cu consecuencia cu e victima a muri.

CASO POSPONI

Fiscal a informa cu e caso a bin dilanti pro forma pasobra ainda e proces-verbaal oficial di recherche no ta cla. Hues, teniendo cuenta cu su agenda di casonan penal, a fiha dia 9 di mei pa 8'or y mey di mainta pa trata e caso. Fiscal a bisa hues cu e pregunta ta si pa e fecha ey lo por trata e caso pasobra ainda falta di investigacion cu mester tuma luga. Abogado mr. Steward a informa Hues cu el a pidi rapport psicologo y a pidi hues comisario pa laga psychiater haci investigacion. Hues a remarca den direccion di fiscal cu e ta haya straño cu pa un caso asina serio no a aproba di biaha pa un psychiater evalua e sospechoso. Ta asina cu tin un procedura cu mester haci prome cu un psychiater lo por evalua un sospechoso.

Hues y of hues comisario mester nombra un psychiater, kende pa ley ta keda nombra pa evalua e sospechoso. Despues mester pidi e psychiater aki pa haci e evaluacion y hopi biaha e psychiater tin su pashentnan cu e tin cu atende y mester mira un chens pa evalua e sospechoso. Despues di evalua e sospechoso e mester traha un rapport caminda e ta pone su opinion pa cu e estado mental di e sospechoso. Hopi biaha e parti aki ta caminda ta confronta problema pasobra e hecho cu tin scarsedad di psychiater na Aruba, ta haci e dos psychiaternan cu tin, mester crea tempo pa traha e proces-verbaal pa ministerio publico. Unabes cu ministerio publico haya e proces-verbaal, e mester percura pa tanto hues como e abogado ta haya copia di esaki. Hues a bisa cu e ta manda e caso pa hues comisario pa nombra un psychiater pa evalua e sospechoso y traha un rapport. El a pospone e caso pa dia 9 di mei pa 8'or y mey di mainta. Hues ta spera cu pa e dia ey, e rapport ta cla pa asina trata e caso. ❑

GRAN AVENIDA DI APROBACION

E EVENTO DI PRESTAMO PA E BON PAGADO

Bo ta un bon pagado y bo kier reduci bo gastonan mensual?

Bo Banco Amigo kier recompensa abo cu e miho dealnan pa asina yuda bo paga menos pa luna y logra mas.

FreshStart loans — 11.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Prestamonan personal
- Refinanciamento

BSURE

ORANJE BOVEN — 8.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia bo auto nobo
- Tur agencia presente

BSURE

AS GOOD AS NEW — 9.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia bo auto second hand
- Tur agencia presente

BSURE

HopiTeca — 6.9 % p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia cas nobo
- Consolida debenan

Lock bo Deal via Facebook



Pre-aplica pa e miho deal y ricibi un **Cash Bonus te cu Afl. 1,000.00** dia di firma bo contract.

UN DIA SO!
5 APRIL, 2014
5:00-9:00PM
CMB Retail Loans Division

Rekisitonan pa aplica: Identificacion valido (Rijbewijs, Paspoort, Cedula) • Payslips di ultimo 2 luna (4 si bo ta cobra pa quincena) • Carta di referencia di doño di trabao Declaracion di Censo (Afl. 5.00) of recibo di ELMAR, WEB, SETAR pa verifica adres • Un lista di tur otro prestamo y debenan y pagonan mensual cu por tin pendiente.



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

 cmbnews

E promocion aki ta valido exclusivamente durante e evento Gran Avenida di Aprobacion ariba 5 di April 2014 y ta aplicable pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Interes efectivo pa e campaña aki "Hopiteca" ta varia entre 7.25% y 6.9% p.a., mientras cu seguronan relaciona cu e hipoteca ta responsabilidad di e cliente. Oranje Boven Car Loan su interes efectivo ta varia entre 8.4% y 8.5% p.a., mientras un seguro di risico pa un maximo di AFL. 10.00 lo wordo suma automaticamente na cada pago mensual. "As Good As New" Car Loan su interes efectivo ta varia entre 9.4% y 9.5% p.a. solamente pa prestamonan pa vehiculonan di segunda mano aproba pa agencianan selecta pa CMB N.V., mientras un seguro di risico pa un maximo di AFL. 10.00 lo wordo suma automaticamente na cada pago mensual. Prestamo personal "Fresh Start Loans" tin un interes efectivo di 11.5% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 50.000 florin. Cierto condicionnan ta aplicable na tur prestamonan. Den caso cu prestamonan personal of pa auto wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete atractivo di seguro B-Sure. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan na un pakete bancario completo ta un recompensa pa e cliente su lealtad. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e “Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V..”

BON DIA Aruba

Auto horta a wordo haya na Watapana Gezaag

WATAPANA GEZAAG - Diasabra 07.48, central a manda polis na Watapana Gezaag, na haltura di Heineken Veld pa un auto laga atras. Na e sitio polis a topa cu un Nissan Sentra A11401. Takelwagen a bin na e sitio y a hiba e auto warda di polis pa investigacion. ❑

Problema y maltrato entre dos ruman

NOORD - Diasabra 10.17, central a manda polis na Caya Tumba pa un problema den famia. Na e sitio polis a papia cu e muhe E.R.S. cu tabata para dilanti e porta ta yora. El a bisa cu el a bin eynan pa laba paña. El a bisa cu su ruman homber J.E.S. a dal'e riba su cabes y a scop'e na su pia. E ta bisa cu su ruman homber a pidi'e pa lant'e 10'or. E amigo di su ruman homber a bin y a puntr'e pa lanta e ruman. E ruman homber a bisa cu su ruman muhe no ta shen porciento bon di cabes y e no ta gusta pa lant'e ora e ta drumi. Despues cu e ruman muhe a lant'e a start un discusion y e ruman muhe a tene na su cabey. E ruman homber a uza su forsa pa kita e ruman for di dje, pero e ruman muhe no kier a lag'e bay. E ruman homber a dal'e un wanta y e ruman muhe a lag'e los. Pa evita mas problema, Polis a bis'e pa e bin laba paña, ora cu e mama bin cas. Polis a hib'e su cas den Caya Sur Desideria. ❑

Hotel ta core cu huespednan iresponsabel

PALM BEACH - Diasabra mainta, central a manda polis na Tropicana Hotel pa un asistencia. Na e sitio polis a papia cu A.S.S., kende ta e gerente general, y a bisa cu nan a huur un camber na un huesped y for di anochi te mainta tabata tin hopi desorden y cu hopi huesped tabata tin molester di desorden. Ora cu el a bay controla e camber mainta, el a mira cu e camber tabata completamente bruha, tabata tin sushi tur caminda y hopi boter di alcohol tur caminda den e camber. E hotel a dicidi di saca e huesped for di e hotel y a cobra 100 dollar, pa drecha y haci e camber limpi. E huespednan no tabata di acuerdo cu esey y a start un problema. Polisnan a papia cu tur dos partido y a bay controla e camber. No tabata tin nada kibra , pero tur cos tabata bruha. E huespednan a reconoce na fout y a dicidi di paga. Despues nan a bay for di e hotel ❑

Auto daña a forma peliger pa trafico

SALINJA CERCA -Diasabra 08.35 durante patruya, na haltura di un cas na Saliña Cerca, polisnan ta mira un Mitsubishi color preto, na haltura di e crusada para. E auto tabata para den un lorada y ta un peliger pa trafico. Ora cu polisnan a controla, a resulta cu e auto ta riba number di Campana Watersport na Rooi Santo. Despues polis a bay na e adres y a papia cu e homber di inicial F.E., cu ta bisa cu e auto no ta di dje, pero di Vela Watersport na Marriot y e doño ta un tal M.T. Polisnan a tuma contacto cu T. y el a declara cu e auto ta pertenece na e compania y cu e auto a daña y e lo manda un personal pa busca e auto. ❑

Boa di dos meter a mata un pushi y tabata cla pa come

MACUARIMA - Diasabra 12.10, central a manda polis na un cas na Macuarima pa un bestia peligroso. Na e sitio e habitante a bisa cu un boa tabata come su pushi. Polisnan a constata cu e boa a mata e pushi y tabata cla pa com'e. E boa tabata mas o menos 2 meter largo. Polisnan a mata e boa y e habitante lo percura pa deshaci di e boa y e pushi morto.❑

Accident entre scooter y auto na crusada di Paradera pa Jaburibari



ORANJESTAD - Diadomingo alrededor di 1'or y mey di merdia, ambulance y polis a bay cu urgencia na e crusada di Paradera pa Jaburibari, pa un accidente entre un auto y scooter cu un persona herida. E dama cu tabata tras di stuur di e KIA Rio Shinishi tabata biniendo di pazuid y a bay crusa pa bay direccion panort, na e mesun momento cu e scooter MFA-22, maneha pa un dama tabata acercando e crusada aki. Aparentemente e dama cu tabata maneha e auto no a mira e scooter y a sali su dilanti. E impacto fuerte a laga e dama cu tabata riba e scooter herida. E dama cu tabata riba e scooter a haya hopi sla na su pia parti abao, aparentemente e lo a fractura su pia banda robes. Ambulance a trat'e na e sitio y despues a transporte pa hospital. E crusada a keda pa basta rato cera pa asina polis di trafico por a haci mas investigacion.❑













Polis a topa auto procedente di ladronicia y no por a gara ladronnan







ORANJESTAD - Dialuna atardi algo pasa di 6'or polis a señala un Hyundai Getz blauw cu number A-47525, cu tabata procedente di ladronicia para patras di e Santana Protestant na Piedra Plat. E auto aki a wordo horta na Piedra Plat algun ora prome. Na momento cu e ladronnan a mira polis, nan a bandona e auto na pia. Un tabata bisti cu un T-shirt geel y e otro cu un T-shirt blauw. Tur dos ta hende di color cla y nan a bay direccion pariba. Mesora polis a pidi refuerso di mas colega di otro districtonan. Varios unidad policial tabata buscando den e area di e parke di awa na Hooiberg. Na momento cu un patruya a bay busca den e mondi pabao di Kenro, nan a mira e dos personanan aki den e mondi, pero manera e dos antisocialnan a mira polis nan a cuminsa core bay mas pabao den e mondi. Pa basta rato varios agente policial a busca den e mondi aki. Unidad di cacho tambe a bay den e area aki y a busca pero no a haya nada. Te hasta doño di e parke acuatico na Hooiberg a habri e luga pa polis por a busca riba e tereno, pero nan no a logra haya nada. Pa mas o menos 8'or polis a stop cu e buskeda. E auto a keda confisca pa mas investigacion y a wordo hiba warda di Santa Cruz cu takelwagen di polis.❑

Comunicado di AVP:

Prome minister Mike Eman ta acepta premio prestigioso na ACEC New York

ORANJESTAD - Sam Schwartz Engineering (SSE) a informa cu prome minister di Aruba, Mike Eman a bishita New York e siman aki pa acepta e ACEC New York Diamond Award den categoria di proyectonan special. SSE y prome minister Eman lo celebra e exito di e proyecto ganado, e Tram di Aruba, na e ACEC New York Gala riba diasabra dia 29 di maart 2014.
Un esfuerso berdaderamente unico: Aruba Tram ta un streetcar cu ta core riba su propio forsa entre e terminal crucero y caya principal di capital di Aruba, semper bay yena cu tanto turista como local nan. Riba e ruta di 2.6 kilometer e tram ta haci varios stop, na plasanan unda hende ta yega hunto brindando e calor humano y cariño di Aruba. E proyecto Tram Aruba actualmente ta wordo ehecuta pa e Green Trolley y e Blue Trolley. E Green Trolley ta core solamente riba bateria cu ta wordo gecharge anochi despues di ocho ora di servicio. Prome minister Eman a habri caminda pa colaboracion entre gobierno di Aruba y SSE y asina a traha riba e proyecto como un solucion pa un centro di ciudad cu tabata decayendo memey di un recesion economico. Un compania cu ta diseña streetcar cu ta percura pa nan propio coriente a traha e vehiculonan cu ta core sin mester haci uzo di waya di coriente, pero cu ta haya nan coriente di bateria y “hydrogen fuel cells”. SSE a traha riba e ruta, a inspecciona e instalacion, a yuda prepara e proyecto, a bishita e planta y a test e streetcarnan. Aruba kier bira e lider den energia sostenibel y desaroyo den nacionnan den Caribe. Gobierno ta explorando formanan con implementa fuentenan di energia renoba, pa asina no ta depende mas di combustibel fossiel. E Tram di Aruba ta caracterisa un diseño ingenioso den curason di e pais.



ALGUN INFORMACION DI SAM SCHWARTZ ENGINEERING, DPC

Sam Schwartz Engineering ta specialisa den desaroya solucionnan sensitivo pa transporte pa gobiernonan, sector priva, clientenan comunitario, not-for-profit, regional, nacional y den exterior. Pa medio di nan experticio tecnico, visionnan creativo y enfoke con yega na consenso, SSE ta trata na balansa e necesidadnan pa mehora e calidad di bida di tur usuario, incluyendo e chauffeurnan, esunnan na pia, den transito y ciclista.❑

Comunicado di MEP:

Otro medida di gabinete Eman ta na caminda, lo cobra pa busca sushi na cas

ORANJESTAD - Manera cu aña a habri, gabinete Eman a cuminsa pasa medida riba e lomba di pueblo pa asina busca manera pa yena e buraco grandi den nos financia publico debi na nan mal maneho financiero. Pero manera nan mes ta bisa ainda falta.
Gabinete Eman tin otro medida na caminda y pronto lo bay cobra pa busca sushi na cas di hende.
E suma exacto ainda no ta conoci, pero ta wordo bisa cu e lo ta 35 florin pa cada cas.
Un aña pasa caba na maart 2013, minister Sevinger den un comunicado di prensa a indica cu ta evaluando pa laga Serlimar cobra pa recoge sushi na cas, pero como cu tabata den porta di eleccion tur cos a keda keto. E mesun ministernan Sevinger y Eman kendenan den oposicion a haci un desorden formal ora cu a cuminsa cobra 10 florin pa tira sushi afo na dump, awe como ministernan kier cobra 35 florin di cada hogar pa piki sushi na cas.
Un abuso grandi contra e pueblo aki cu ya ta sufriendo bou di e medidanan recien di AOV y loonbelasting di gabinete Eman.
E ta bisto cu nos minister Yrausquin ta man na cabes cu e situacion financiero malisimo di nos pais, ya cu e no ta hayando cooperacion di su colega ministernan pa baha gasto y awor e ta hay’e ta busca tur forma pa hinca man den cartera di pueblo.
Pues pueblo di Aruba prepara pa e medida aki cu pronto lo bati na porta y cartera di nos tur.❑



Comunicado di Ady Thijsen:

Vision di prome minister no ta cuadra cu realidad



ORANJESTAD - Segun parlamentario Ady Thijsen, e prome minister di Aruba lo bay duna su discurso na Tedx Binnenhof. El a indica cu despues di 5 aña e ta bin presenta y propaganda su vision di un desaroyo sostenibel y duradero pa Aruba. Un vision cu prome minister kier purba bende cual ta basa riba engaño y manipulacion. Parlamentario Ady Thijsen a sigui enfatisa cu e vision aki no ta cuadra cu realidad. Segun e parlamentario Aruba lo no por ta dependiente di 100 porciento di energia alternativo. E la menciona cu TNO mes a indica cu Aruba lo por bay te na un maximo di 50 porciento riba energia alternativo. Sr. Thijsen a pone enfasis cu esaki ta un simpel ehempel con prome minister ta purba na manipula e pueblo. E deber di nos como parlamentario ta pa informa e pueblo ariba e realidad di e vision aki. Parlamentario Ady Thijsen a continua ta comenta cu Aruba no por ta di 5 strea siendo cu nos financia y economia ta mas malo cu nunca caminda cu tin hopi desempleo, problemanan social y aumento di criminalidad. Lamentablemente esaki ta e problemanan y realidad di Aruba. Nos enfoke mester ta riba e area "social economico financiero. Segun parlamentario Thijsen desaroyo social mester bay hunto cu desaroyo economico. Na e momentonan aki ningun di e 2 desaroyonan aki ta riba e nivel deplorabel. Parlamentario Ady Thijsen a indica cu prome minister tin e responsabilidad pa ta sincero cu e pueblo y informa e pueblo kico ta e realidad di bida aki na Aruba. Con Mike Eman por papia di calidad di bida siendo cu tur hende sa cu su maneho ta disolviendo y kibrando e comunidad di pais Aruba. Loke e Hulandesnan ta yama "Ontwrichting van de samenleving" Ainda falta mas medida cu lo pone e pueblo sufri mas y bay mas atras den nan poder di compra, cual ta trece cun'e cu menos lo por wordo cumpra y cual tin como consecuencia cu mas empresario lo cera nan porta y mas hende lo perde trabao. Innovacion ta bon, pero no a costo di e pueblo su bienestar! Tur cos tin su momento.❑

Comunicado di MEP:

Pueblo mester pensa si ta cumbini pa tur proyecto di dump ta den man di un solo compania



ORANJESTAD - E ta un hecho cu mucho no a wordo haci pa locual ta e situacion di e dump na Parkietenbos. E dump ta yen y ta manera un yiu sin mama, ya cu Gabinete Eman ta parce cu no kier busca un solucion pe. A papia di proyecto di "waste to energy" como solucion pa e dump, pero te ainda nada no a pasa na Parkietenbos. Locual si a wordo anuncia poco dia pasa, ta cu lo uza e buraco na Sabanilla Abou como dump nobo y cu eynan lo bin un proyecto di "waste to energy". Cu e anuncio aki ta bira bisto cu e intencion di Gabinete Eman ta pa laga tur proyecto di dump bay den man di un solo compania. E pregunta ta, esaki ta cumbini Pueblo? Nos tur por corda con na 2009 manera cu Gabinete Eman a sinta di biaha nan a saca e plok for di e planta di procesa sushi den fluff na Parkientenbos, bisando cu nan lo busca un otro solucion pa e dump. Ya 5 aña a pasa y nada ainda di solucion. E dump a sigui crece, ta pega na candela constantemente y ta un molester grandi pa esunnan biba den vecindario. Na maart 2013, Minister Sevinger a indica cu lo bin un proyecto di "waste to energy" pa soluciona e problema di dump. E mandatario a indica cu lo deshaci di e dump na Parkietenbos y lo bin un destaho publico pa un proyecto "Private Public Partnership" eynan, pero te ainda nada un pasa. Locual si nos por a ripara ta cu den freezone a bin cu un compania di "waste to energy" cu lo traha biofuel pa bende cu WEB y cu gobierno a stipula cu e buraco na Sabanilla Abou lo bira e dump nobo pa nos Pais. Tambe a wordo indica cu aki dos aña lo cuminsa cu un proyecto di "waste to energy"eynan. Ta remarcabel cu e compania den freezone y e tereno na Sabanilla Abou, tur dos ta liga na e compania Ecotech kende den pasado a hiba gobierno corte pa por a haya e proyecto na Parkietenbos. Kisas esaki lo ta e motibo cu gabinete Eman ta tardando asina hopi pa busca un solucion pa e situacion di e dump na Parkietenbos. Ta parce manera cu kier gana tempo suficiente pa pone tur cos cu tin di haber cu dump na nos pais den man di un solo compania cu a sostene partido AVP den eleccion. Y aki ta na unda nos mester puntra nos mes si un monopolio asina pa procesa sushi na nos pais ta cumbini e pueblo di Aruba. Tempo lo demostra kico ta e berdad, contal cu di aworaki caba pueblo ta alerta y mester pensa si ta cumbini nos pa tur proyecto di dump na nos pais, ta den man di un solo compania.❑



Comunicado di prensa:

Encuentro interesante entre minister Paul Croes y SER, Sociaal Economische Raad



ORANJESTAD - Un di e organonan di conseho importante di nos pais ta SER, Sociaal Economische Raad, cu su presidente Rudy Geerman y miembronan di directiva hunto cu secretario sr Felix Bijlhout, a reuni cu minister di asuntonan social, hubentud y labor drs Paul Croes. Durante di e encuentro importante aki cu minister Paul Croes, a elabora riba topiconan di interes mutuo pa locual ta trata nos economia, nos mercado laboral y tambe desaroyonan social economico. Minister Paul Croes a mira den SER un organo di conseho importante pa apoya gobierno den su maneho en general. Tambe a dialoga riba locual ta trata su cartera particularmente, conseho riba nos mercado laboral, leynan di labor y desaroyo di sueldo minimo ta keda importante pa su persona. Minister ta kere den nos organonan di control. Nos democracia ta wordo miho sirbi, y siguramente nos maneho ta wordo miho prepara den esaki. SER tambe a expresa di ta dispuesto pa estrecha e lasonan di trabou cu minister Paul Croes. Datonan, investigacion, rapportnan ta keda importante y minister a duna di conoce cu su departamentonan lo brinda e sosten necesario na SER pa asina nan por yuda den stipula e maneho di labor. Bringa labor barata, proteccion di nos mercado, desaroyo di sueldo minimo, "Arbowet" tabata algun di e topiconan cu a wordo treci padilanti. Minister di labor, drs Paul Croes lo continua e dialogonan aki, pa asina por yega na un maneho cu ta basa riba conseho di expertonan den e area. Minister a mustra SER riba su vision pa locual ta trata nos mercado laboral, e desaroyo di empleo na Aruba y naturalmente e enfoke riba productividad.❑

Comunicado di Chris Dammers:

CATA 2014 ta mustra cu turismo ta sigui den bon rumbo



ORANJESTAD - Como vice presidente di e comision di turismo fiho di parlamento mi persona, conhuntamente cu otro coleganan di e fraccion di AVP, a asisti na e conferencia anual di turismo di Aruba (CATA 2014) pa cu e region di Latino Americano. E conferencia aki ya ta wordo organisa pa di 25 aña consecutivamente, celebrando e aña aki e hubileo di Plata. Durante e prome dia di e conferencia esunnan presente por a tuma nota y mira e resultadonan positivo cu turismo di Aruba ta conociendo. Pa locual ta ATA Sui Generis por ser bisa cu e profesionalnan den turista di Aruba ta demostrando di ta trahando ariba un nivel halto y cu un gran credibilidad pa cu e industria turistico. Unabes cu gabinete Eman I a asumi responsabilidad gubernamental na november 2009, a cuminsa cu e proceso di independisa y profesionalisa ATA, percurando cu nan lo por actua hopi mas agresivo ariba cambionan necesario di mercado y ariba influencianan externo. Esaki a keda logra dia 17 di februari 2011, bou di guia di e minister responsabel pa turismo, sr Otmar Oduber, ora cu parlamento di Aruba a aproba e 2 leynan caminda cu a keda estableci ATA Sui Generis. Durante CATA 2014 region Latino Americano e diferente partnernan di exterior ta haya e gran oportunidad di cera miho conoci cu e producto Aruba y tambe ta haya e chens di negocia paketenan atractivo pa nan por yuda bende Aruba na nan pais de lo miho posibel. Tin seccionnan special organisa, caminda por sinta y negocia e diferente paketenan. E mercado di Latino Americano ta birando un mercado di suma importancia pa Aruba. Na final di 2013, esaki a representa 27 porciento di nos mercado turistico, 267.000 bishitante cu a keda drumi di Latino America. Aña 2013 a cera cu 979.256 turista cu ta keda drumi, cual tabata un crecemento di 8.3 porciento (a pronostica 6%) compara cu e 903.934 di aña 2012. Pa aña 2014 nos lo bay surpasa 1 miyon di tur e turistanan cu a keda drumi, cual sigur ta bay ta un logro grandi pa un pais chikito manera Aruba. Ta wordo pronostica un crecemento di 6 porciento cu lo bay pone nos na 1.038.000 bishitante aereo. E continente di Norte America a crece cu 4.1 porciento, Latino America cu 26.2 porciento y Europa a conoce un caida di 3.2 porciento. Nos por mira den e region di Latino Americano e siguiente crecemento nan: Venezuela 31.1 porciento, Brasil 10.6 porciento, Colombia 7.5 porciento, Argentina 21.1 porciento, Chile 70.4 porciento, y Ecuador -23.3 porciento. E obhetivo nan pa aña 2014 pa ATA, siguiendo cu nan plan di mercado agresivo y dinamico, ta pa sigui crece nos turismo aereo pa 2014 cu 6 porciento, subi e promedio di gastonan diario di turismo cu 1 porciento, mantene o engrandece nos flota di aviacion, mantene e cantidad di bishitantenan crucero ariba e nivel di 2013, cual aña nos tabata tin un crecemento substancial di ariba 20 porciento. Pa por a realisa esaki conforme cu plan di mercado, tanto e minister responsabel pa turismo, sr Otmar Oduber y ATA Sui Generis a haci diferente biahenan di trabou pa e aerolinea nan y cruceronan,pa esakinan por a fortifica nan confiansa den pais Aruba y informa nan di e diferente cambionan y e manera nobo di haci negoshi di ATA y di e ministerio di turismo.

Gobierno di Aruba den nos turismo ta concentrando ariba cantidad y calidad di nos turismo percurando tambe pa nan haya e servicionan necesario, e facilidadnan/infrastructura cu e plan Bo Aruba y renobacion di bo bario ta ofreciendo y un trankilidad cu tur hende sa cu den e pais caminda cu tin hopi turista ta frecuenta ta hopi dificil di mantene.❑

Comunicado di MEP:

Unda Mike Eman ta pa defende ciudadanonan di Aruba?

ORANJESTAD - Fraccion di MEP, pa medio di medionan social a cuminsa alerta pueblo di Aruba cu parlamento Hulandes e siman aki ta trata e ley di cambio di color di paspoort. E intencion cu nan tin ta pa pesar cu tur hende cu ta nacionalidad Hulandes tin e paspoort cora di Union Europeo, mescos cu tur otro pais den Europa, sinembargo pa duna un color diferente pa esunnan cu ta naci na Aruba. Otro color na esunnan naci na Corsou y otro color na esunnan naci na Sint Maarten. E meta ta pa di leu bo reconoce ki ora un Antiano of Arubiano ta yegando. Hopi ta comenta cu esaki ta parce tempo di Hitler, cu di leu e Hudiunan mester a wordo reconoci y p'esey mester a pone un strea na nan paña. Den e afan di cierto politico Hulandes pa sigui discrimina demas paisnan den Reino, awor kier cambia color di paspoort pa cada pais. MEP a cuestiona y critica esaki fuertemente den pasado y a laga sa cu Hulanda lo bolbe scucha e bos di nos pueblo pa medio di MEP! Mas aleu MEP ta informa cu protesta a bay Hulanda caba. Pero MEP ta cuestiona tambe unda e ministro presidente di e pais aki ta? Na momento cu su yiunan di tera ta wordo discrimina, insulta, ofendi, unda e supuesto "lider" di e pais aki, Mike Eman ta? Cu su cabes scondi bou di tera atrobe? Esey ta e lider cu e pais aki merece? Un lider cobarde cu nunca ta defende su yiunan di Hulanda? Pasobra durante e tratamento di e ley di Bosman dos siman pasa, tampoco Mike Eman a duna ningun comentario.



El a djis sinta wanta su yiunan di tera wordo discrimina. Berguensa! Siman pasa, despues cu e politico Hulandes, Geert Wilders a ofende Marocanonan, tur politico Hulandes a condena e expresion ey. Pero awor si nan ta cla pa ofende nos Arubianonan. Hulanda berdad ta midi cu dos midi. Acaso Hulanda ta bay cambia e color pa e Turco y Marocanonan tambe of ta di Arubianonan so? Y tanten e "lider" di e pais aki ta keda cu su cabes scondi den tera, MEP lo sa di sali na vanguardia di e pueblo aki un biaha mas. Un mensahe cla y raspa a bin padilanti di varios comentario, ta cu mester informa Hulanda cu si berdad kier cambia e color di e paspoort pa Arubianonan, haci'e color di oro pa asina recorda e Hulandesnan di e oro cu nan a horta di Aruba. ❑

Stuart Johnson eligi como miembro di directiva di United People's party

Philipsburg, ST. MAARTEN – Stuart Johnson, cu siman pasa a tuma su retiro como vice presidente di Democratic Party, den fin di siman a wordo eligi como miembro di directiva di United People's party.

E partido aki a wordo lanta na 2010 pe ex nr dos di Democratic Party, Theo Heyliger. Johnson di 29 aña, ya desde su 14 aña ta activo dentro di DP, pero awo ta busca solucion cerca UP.

E dos partidonan hunto ta forma e actual coalicion di Gabinete Wescot-Williams III. Johnson a duna un discurso durante e congreso di UP, pero no a duna motibo pa su retiro for di DP despues di 15 aña.
Siman pasa ainda Johnson a bisa cu e lo no ta disponibel pa e siguiente eleccion, pa ningun otro partido. Su entrada den e directiva di UP, unda e actual miembro di parlamento Sylvia Meyers-Olivacce a wordo eligi como



presidente, ta mustra cu en berdad e lo no bay eleccion pa e parlamento nobo.

Presidente di DP, Michael Ferrier a bisa siman pasa den forma indirecto, cu Johnson lo bay na e otro partidonan, pero cu semper e lo ta bon bini den e partido cora.❏

Tin lunanan caba ta papiando riba dje:

PAR ta constata falta di liderato pa yega na cumbre economico

Willemstad, CORSOU – Partido PAR ta constata cu tin falta di liderato di Gobierno pa yega na un cumbre economico. For di aña pasa ta papiando riba e cumbre aki, pero te awe no a concretisa e idea.
Den un carta pa minister di Asuntonan economico Stanley Palm, miembro di fraccion di PAR Armin Konket ta bisa, cu crecemento economico ta rekeri inversion. "inversion na su turno ta rekeri confiansa. Niun empresa no ta inverti djis pa inverti. Ta inverti como empresa si tin confiansa. fraccion di PAR ta di opinion, cu pa yega na e confiansa aki ta necesario pa gobierno, sector empresarial y sector laboral traha hunto pa yega na formulacion di un maneho economico cu ta keda carga ampliamente. Seguidamente gobierno hunto cu partnernan social mester uni esfuerso pa yega na ehecucion di e maneho formula. Den e proceso aki di formula y ehecuta e maneho economico ta imperativo pa un persona/instancia tuma liderato y trek e proceso, asina Konket ta bisa.
E ta sigui bisa, cu fraccion di PAR a aplaudi e echo cu sector priva a tuma e iniciativa pa yega na un convenio cu Gobierno pa, na luga di sigui tilda otro, cuminsa papia cu otro pa yega na maneho concreto. Sinembargo, e convenio 5 di augustus 2013 tabata solamente e prome stap pa yega na determina hunto kico mester haci pa logra desaroyo economico duradero. fraccion di PAR ta lamenta profundamente di mester constata cu e proceso cu mester conduci na formulacion y ehecucion di e maneho economico cu ta sostene pa partnernan social, no a sikiera cuminsa ainda. Ya ta haci 8 luna cu sector priva y Gobierno a palabra cu lo tene un cumbre economico, pero te ainda nada.
Ta cu asombro y tristesa fraccion di PAR ta tuma nota di e echo cu Gobierno, despues di 8 luna di a firma e convenio, ta declara di no sa di con e cumbre economico no a tuma luga ainda y di no sa tampoco ki dia e ta tuma luga. Esaki simplemente paso Gobierno ta considera cu ta trata di un iniciativa di sector priva. Riba pregunta di un reportero si minister Palm lo descurasha sector priva pa tuma accion pa caba pa yega na e cumbre, minister a laga sa di ta sali for di e punto di bista cu representantenan di sector priva lo ta scuchando su declaracionnan na radio. Ke men cu minister Palm su forma pa comunica cu representantenan di sector priva all respet ta pa medio di prensa.
fraccion di PAR ta teme cu e actitud di desinteres notabel aki di Gobierno pa cu organisacion di e 'cumbre economico', na luga di restaura e confiansa necesario pa empresanan haci inversion, ta hustamente alimenta e sentimento di desconfiansa. Representantenan di sector priva a enfatisa na augustus ultimo cu no por inverti pa inverti y cu ta inverti como empresa si tin confiansa. Mester rector e confiansa y sin e confiansa no ta yega niun caminda.
No ta crea cupo di trabou nobo, cupo di trabou ta bay perdi, pobresa lo sigui aumenta y problemanan social lo sigui crece.
Pa e motibo aki fraccion di PAR ta pidi minister Palm pa informa Parlamento por escrito ta cua ta su vision riba e aspectonan: crecemento economico, inversion, confiansa, cumbre economico, trek e proceso, liderato y comunicacion. Un ke otro den cuadro di e carta aki, asina Konket ta bisa.❏

Despues di e wordo opera na Colombia

Pashentnan di Boneiro cu problemanan di lomba manda Hulanda



Kralendijk, BONEIRO – E organisacion di cuido Fundacion Mariadal na Boneiro a manda seis pashent Hulanda pa tratamento adicional. E pashentnan aki a keda cu kehonan severo di lomba despues di nan operacion na Colombia.

Di e total di 35 pashent cu aña pasa a haci un operacion di lomba, 22 di nan a keda keha di dolor despues di nan operacion.

Fundacion Mariadal despues di esaki ta haci un evaluacion. E informacion compila a wordo presenta na e specialistanan na Medellin, segun Javier Semeler, segun e vocero di Mariadal. "E fundacion mes no ta conta cu specialistanan den operacionnan di lomba. P'esey mes nos a manda busca un ciruhano ortopedico for di Hulanda.

Pa un tempo caba ta conoci cu hopi pashent cu a haci operacion di lomba na Colombia, ta regresa Boneiro cu kehonan severo. Cedric Soleana a keda cu problemanan severo di lomba, ademas di problemanan neurologico y psicologico despues di tabata victima di violencia sin sentido. Actualmente e ta bibando pa un tempo na Hulanda, despues cu e mester a wordo opera di nobo y ta cu revalidacion. Soleana no ta e unico pashent cu mester wordo opera di nobo na Hulanda.

Pa e 22 pashentnan cu problemanan di lomba, a traha un plan di cuido pa nan, despues cu nan a wordo samina pa e ciruhano ortopedico. Segun Semeler e fundacion Mariadal un biaha mas a biaha pa Colombia pa informa e hospital di e pasonan tuma. "Nan ta haya e rapportnan pa asina pone nan mes na altura y asina traha riba un evaluacion interno. Despues di e grupo di seis, e otro pashentnan tambe lo Sali pa Hulanda pa haya tratamento. E compania di seguro medico Coomeva ta evalua e situacion aki cu e hospitalnan na Medellin unda cu e pashentnan ta wordo opera. Fundacion Mariadal ta en espera di e resultadonan.

Entretanto Mariadal a tene un reunion pa tur e pashentnan y a informa nan riba e posibilidad di un infeccion.❑

Documentonan di evaluacion constitucional di Caribe Hulandes lo wordo traduci

Den Haag, HULANDA- Documentonan cu tin di haber cu e evaluacion general di e status constitucional di Boneiro, St. Eustatius y Saba como entidad publico lo wordo traduci den e idiomanan local, Papiamento y Ingles. Minister di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino Ronald Plasterk a compromete su mes na esaki den un carta cu el a manda pa Tweede Kamer diabierna ultimo. Miembro di Tweede Kamer pa D66, Wassila Hachchi a puntra e minister durante un debate presupuestario den Parlamento Hulandes na november 2013 riba e posibilidad di traduci e documentonan relaciona cu Caribe Hulandes den e idioma nativo ya asina e habitantenan por comprende nan miho. Plasterk a contesta cu gobierno Hulandes y su ministernan no ta obliga di traduci tur documento oficial ya cu esey lo ta demasiado costoso y ta tuma mucho tempo y trabao. E ministernan ta dicidi cual documento ta wordo traduci, basa riba e conseho di e Rijksdienst Caribisch Nederland. Comunicadonan di prensa y otro documentonan cu ta pa informa e habitantenan semper ta wordo traduci, tambe comunicadonan di prensa di e Ministerio di Interior y Relacionnan di Reino.

Segun Plasterk esaki lo wordo aplica tambe pa documentonan cu tin di haber cu e evaluacion di constitucion na 2015. "Mi ta reconoce e necesidad di por informa e habitantenan di Caribe Hulandes, aunke e gobierno Hulandes no ta obliga pa traduci documentonan oficial. Pa e motibo ey, tin un deseo y un necesidad pa traduci cierto documentonan pa Ingles y Papiamento", Plasterk a bisa.❑

Homber seriamente herida despues di show riba motorcycle



Willemstad, CORSOU – Un motociclista ta lucha entre bida y morto, despues cu ayera e la a sufri un impacto cu a pone perde control y bay dal den un bus riba dr. M.L. King Boulevard.

Tabata den careda di 19.12or cu Central di Polis a dirigi un patruya na Dr. M.L. King Boulevard pa un accidente di trafico den cual tin un motociclista seriamente herida.

Na yegada di e patruya policial na e sitio nan a topa cu e motociclista, un homber di 25 aña di edad, drumi abou na suela cu hopi golpi na su curpa y for di su conocemento.

For di un investigacion na e sitio a resulta, cu e victima tabata coriendo cu su motorcycle riba Dr. M.L. King Boulevard direccion Bapor Kibra y tabata buta fever. Na dado momento el a perde control dal den acera y cay abou pa despues sigui lastra bay pega bou di un bus cu tabata biniendo den direccion contrario. E victima a ricibi lechonnan serio na su curpa i den un condicion di preocupacion a transporte cu ambulance pa Policlinica. E victima a keda interna den hospital St. Elisabeth.

Departamento di trafico ta continua cu e investigacion.

Informacionnan ta indica, cu e homber sa pone fever mas bes den e area aki. Te asina leu cu por a averigua, e no tabatin helm bisti. E caso a duna motociclistanan mal nomber atrobe, siendo cu ta un grupo chikito so ta haci su mes culpabel na e actonan aki.❑

BON DIA Aruba

Parlamentario Pik Pisa

Personal di prizon ta trahando den insiguridad grandi



Willemstad, CORSOU – Segun miembro di Satin Pik Pisa (MFK), personal di prizon ta trahando den un insiguridad grandi. Asina Pisa ta bisa den un carta pa minister di Husticia, Nelson Navarro. Den e carta e ta haci un gran cantidad di pregunta riba e situacion na prizon, pidiendo pa duna e situacion atencion. Pisa ta bisa, cu pa basta tempo caba ta reina un insiguridad enorme pa loke ta regarda personal cu ta laborando den Centro di Detencion y Coreccion di Corsou. "E personal eyden cu mester atende cu e detenidonan tin hopi aña ta cuestiona nan posesion huridico y tambe e echo cu promesanan haci na nan nunca ta wordo cumpli. Tambe nan tin hopi problema cu e edificio cu pa nan ta den un estado hopi deplorabel. Nan ta cuestiona, cu na momento cu tin bishita di Parlamentario y Ministernan semper gerencia ta mustra nan e bunita cara di e prizon y no e realidad. Nan ta trahando bou di un stress enorme, debi cu trahadonan cu ta mal contento, paso a priminti y no ta cumpli, ta meld malo y pone un presion enorme riba esunnan cu si ta presenta na trabou.

"Pa nos di fraccion di Movemento Futuro Corsou, ta di como importancia pa medio di preguntanan dirigi na Minister pa nos por haya claridad di loke ta pasando ultimamente den nos prizon na Corsou", asina e carta ta bisa.

Pa loke ta trata e partido di posicion huridico, Pisa kier sa, con e proceso ta cana na momento cu habri vacatura pa trahadonan di nos prizon. Ta haci un solicitud habri of ta nombra un persona den e funcion? asina Pisa ta puntra. E ta bisa mas aleu, cu a yega di sosode, cu den e ultimo 3 añanan aki personal cu a wordo scoge pa traha den un funcion ta wordo pone un banda y contrario na tur conseho ta nombra un otro hende na su luga?

E kier sa, si ta berdad cu tin personal cu tin landsbesluit cu a caduca pa mas cu dos aña caba y si tin trahado na prizon cu ta laborando pa mas cu 4 aña sin nunca a huramenta. Si ta berdad kico ta e motibo cu nan no a huramenta. E kier sa mas aleu si ta berdad, cu tin trahado na prizon cu ta laborando pa hopi aña sin ta hayando e cen corespondiente ora nan tin yiu. Si esaki ta berdad kico ta e motibo cu nan no a haya esaki, asina e parlamentario ta puntra.

E carta ta sigui cu diferente pregunta mas. "Ta berdad cu tin trahadonan cu den nos prizon despues cu nan a subi di rango, nunca nan a haya e adaptacion corespondiente y ya tin hopi aña ta wardando riba esaki sin resultado? Ta berdad cu tin un grupo di cuidadonan di preso masha tempo a wordo priminti cu nan ta tin cu bay schaal 6 y te cu awe nada no a sosode cu nan. Ta berdad cu pa e aña aki cuidadonan di preso a haya dos set so di uniform? Si e contesta ta si, ki ta e motibo di esaki? Ta berdad cu e pañanan aki a bini sin e adornonan cu ta coresponde na e uniform? Ta berdad cu no tin cashi di cintura disponibel pa por hinca e arma di trabou aden?

"Cuidadonan di preso a wordo priminti, cu lo a bini cambionan corespondiente den ley, pa nan tambe por uza arma di candela den nan orario liber, debi cu nan ta wordo intimida/menasa den nan ora liber y practicamente nan ta sinti nan mes hopi insigur pa atende cu e detenido corectamente cu tur e consecuencia cu esaki por tin pa nan siguridad. Na momento cu esaki sosode nan ta wordo instrui pa duna un keho di cual nan no ta tende nada mas despues. Nan trabou actualmente compara cu den pasado ta wordo considera como trabou di hopi riesgo".

Den e cuadro aki e parlamentario ta puntra si e minister ta dispuesto pa adapta ley pa e cuidadonan di preso tambe carga arma den nan ora liber. Si e contesta ta no, con minister tin pensa di garantisa e cuidadonan di preso nan siguridad den nan ora liber. ❑

A pidi castigo di prizon pa pareha El Hage den caso Zambezi

Kralendijk, BONEIRO – Fiscal Leomar Angela a pidi dies luna castigo di cel preliminar cu un temporada di prueba di tres aña y tambe 240 ora di servicio pa Burney El Hage y Ginia El Hage-Cicilia den tratamento di e caso Zambezi.

Den un audiencia cu a dura sigur dos ora Angela a argumenta e motibonan pakico e pareha ta dilanti hues. Esaki ta relata na financiamento di construccion di nan cas. Ta culpa e pareha
El Hage di falsificacion di documento y tambe di labamento di placa relata na fraude di hipoteca.

Falsificacion

"Nan no tabatin placa i nan tabatin debe grandi", segun Angela.

Segun fiscal e pareha a octaaf cu e oferta di construccion y a falsifica esaki.
Tambe tin falsificacion riba e documento di pidi fiansa y a adelanta shen mil florin Antiano riba papel pa haya mas hipoteca.

Angela: "A pidi e contratista explicitamente pa inclui e suma aki den e presupuesto di e construccion.
Nos no por bagatelisa y laga nan haci cu nos manera capitan a haci cu Bosman. E motibo ta den e parti di corupcion."
E kehonan di corupcion administrativo no ta den e contenido mas di e trato di e caso Zambezi. Lo no persigui nan mas pa esaki.



Complica

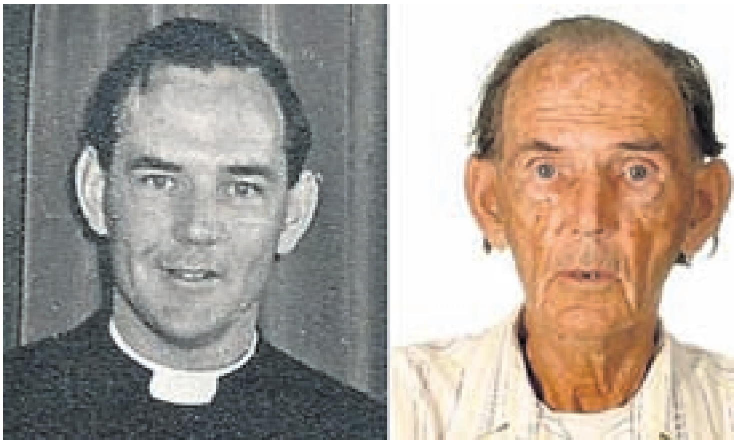
Na fin di su audiencia Angela a argumenta cu e tamaño di e investigacion pa persigui e pareha El Hage y Ramoncito Booi tabata masha grandi y complica pa motibo di e echonan di corupcion. Ta p'esey a dura largo asina, segun Angela.
"No ta un excuus sino un realidad. No ta solamente falta di Ministerio Publico (OM), pero tambe di e escogencianan cu defensa a haci." E ta indica cu ta marga cu a keda solamente algun echo cu a sobra di e investigacion menos e corupcion.
Defensa (abogadonan Knoops) a indica cu nan tin mester di sigur tres ora pa e defensa. Hues Irma Lips a suspende e caso contra e pareha El Hage te diaranson. Si e caso contra Ramonsito Booi awe caba mas trempan, Knoops por tene su defensa di e pareha El Hage mas prome.

Contratiempo

Awe mainta e caso den corte a cuminsa cu contratiempo pa OM. Hues Irma Lips a rechasa e peticion di OM pa introduci tres procesa verbal como prueba durante di e trato.
Abogado Geert-Jan Knoops a protesta y presenta hurisprudencia. "Ta un momento hopi malo pa trece un documento djis prome cu e tratamento di contenido", segun Knoops.
"Awor nos no a haya chens pa confronta e dos directornan ey cu nan declaracionnan." Hues Lips a dicidi a base di hurisprudencia y planeamento cu e ta nenga e pruebanan nobo.
"E planeamento t'ey caba. A scucha e testigonan. E prome procesa verbal ta disponibel basta tempo caba, pero OM a lubida di bini cune. Tabatin suficiente tempo pa esaki. Den e fase aki mi ta considera esaki contra di e principio di orden di proceso drechi. ❑

15 aña di prizon pa pastoor Britanico di 85 aña

London, INGLATERA-- E pastoor Britanico di 85 aña Francis Paul Cullen dialuna a wordo sentencia na 15 aña di prizon pa motibo di a abusa di shete mucha. Hues a haya suficientemente proba cu den e añanan 1957 te cu 1991 el a mishi cu e mucha homber y mucha muhenan. E tempo ey e tabata traha den dos parokia den bisindario di e ciudad Derby y den e parokia di e ciudad Nottingham, asina BBC a anuncia. Cullen den corte na Derby a admiti 21 caso di violacion. E victima di mas jong tabata tin 6 aña y esun di mas grandi 14. Cullen a huy na 1991, despues cu el a wordo acusa. Despues di mas di 20 aña el a wordo haya na e isla di Tenerife. El a wordo extradita pa Inglatera. E obispo di Nottingham a pidi Vaticano pa saca Cullen di e funcion di pastoor awor cu el a admiti su culpabilidad den abuso sexual.❑



Inmarsat a sigui e avion perdi

London, INGLATERA-- E teoria cu e avion cu a disparce di Malesia Boeiing 777 a cay den e Oceano Indico, ta bin di e compania di telecomunicacion Inmarsat. E compania cu a cuminsa 35 aña pasa como un organisacion internacional cu mientras tanto a bira un compania comercial, ta un dunado di servicio crucial si ta trata di comunicacion via satelite.
E comunicacion cu e Boeiing 777 di Malasia a wordo paga un rato prome cu e aparato a disparce for di radar dia 8 di maart. Esey tabata e momento cu e avion a pasa di e zona di e espacio aereo di Malasia pa esun di Vietnam. E satelitenan di Inmarsat si a keda haya señal di e avion.
Esey a wordo bisa caba 11 di maart, pero e autoridadnan di Malasia na cuminsamento no a trece esey afo, asina un vocero di e compania a bisa segun e noticiero Britanico SkyNews. El a wordo publica te dia 15 di maart ora cu e buskeda di e Boeiing a bay na e Oceano Indico.
Inmarsat a indica cu e avion a bula sigur cinco ora via un di e dos rutanan sospecha, un den direccion noord y e otro direccion zuid. Segun Inmarsat dialuna a wordo sigura cu tabata den ruta zuid. Un homber cu posicion halto di Inmarsat, Chris McLoughlin, a bisa cu e compania pa esey a compara señalnan di otro vuelo di Boeiing nan igual cu e situacion di charada aki. E patronchi di señal basa riba e comparacionnan ta mustra fuertemente den direccion zuid, segun McLoughlin.


Premier di Malasia, Najib Razak

E premier di Malasia Najib Razak a bisa dialuna cu un analisis completamente nobo riba desaparicion di e avion a wordo divulga y cu pe motibo ey e ta sigur cu e avion a cay den e Oceano Indico❑

Famianan di e pasaheronan bou di yoramento







Peking, CHINA-- E famianan di e pasaheronan Chines di e Boeiing 777 cu 8 di maart a disparce durante un vuelo di Kuala Lumpur pa Peking ta hostina pa e noticia cu e avion a cay y cu tur 239 pasahero a muri.
Algun di nan a grita duro of yora, despues cu nan a wordo informa. Otro a cay flauw y a wordo hiba cu ambulance for di e capital Chines unda cu nan a reuni.
Algun miembro di famia rabia a ataca e periodistanan cu tabata para na e sala unda nan tabata reuni. Un señora rabia tabata dal e camaranan cu su tas.
Prome cu e premier di Malasia Najub Razak y e aerolinea Malaysia Airways a laga prensa sa cu nan ta convenci cu e avion a cay den Oceano Indico, e famianan den e hotel tabata sa caba. Mas o menos dos tercera parti di e pasaheronan di e vuelo MH370 tabata Chines.❑

Rusia ta pone sancion contra Canada





Moscu, RUSIA-- Rusia dialuna a proclama sancion contra 13 funcionario Canades.
Ta trata mas tanto di parlamentario. E sancion ta un reaccion di e medidanan di castigo cu Canada recientemente a impone pa Rusia debi na e anexion di Krim.
E sancion di Canada y otro paisnan di West, manera e 28 paisnan miembro di Union Europeo, ta dirigi principalmente riba e hendenan cu ta rond di e president di Rusia Vladimir Putin.
Putin a anexa Krim e luna aki, despues cu na februari a cera un acuerdo politico na Ucrania entre oposicion y e president pro Rusia Viktor Janoekovitsj a wordo baha y Janoekovitsj a huy.
Krim tabata un parti independiente di Ucrania. ❑



Yega cuarto final

Lesa pagina B5

Titulo Yega!



Lesa pagina B2

Den rotacion



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Guam a yega pa gana



ORANJESTAD – Despues di un biaha di 35 ora, e ekipo di Guam tambe a yega Aruba. Guam a yega cu su team completo y cla pa bataya na Aruba. Esaki ta inclui cu su hungadonan profesional, Gary White coach di Guam cu su team a wordo ricibi door di dirigentenan di AVB. A puntra e trainer kico e ta pensa di e wega.

"Nos a bin pa gana," White a cuminsa ta bisa. "Mi tin algun siman ta studia e team di Aruba y mester bisa Aruba tin tremendo talento den e team ta hunga rond di mundo. Nos ta contento di por ta aki y ta invita tur hende pa bin Stadion y bin mira un tremendo wega di futbol."

Despues e hungadonan y trainer a wordo transporta cu bus di De Palm Tours pa Technical Tropicana Hotel.
Guam ya caba tin 3 training tras di lomba di ora nan a yega Aruba. Esaki ta demostra cu nan ta preparando bon pa asina enfrenta Aruba.

E wega entre Aruba y Guam lo ta dianan 27 y 30 di maart cuminsando pa 8'or di anochi na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Prijsnan pa entrada ta Awg.12,50 pre benta. Na porta entrada lo ta AWG.17,50. Muchanan te cu 10 aña ta drenta por nada den compania di un mayor. ❑

Comision di Subsidio y Lotto pa Deporte orguyoso di Stuart Smit

ORANJESTAD - Den e ultimo dos añanan varios atleta elite a haya e ayudo financiero necesario di Lotto pa hiba un debido preparacion den exterior. Comision di Subsidio via di su Comision Tecnico kendenan ta haci e trabou di control riba dicho atletanan ta esunnan cu ta duna e conseho positivo pa e atleta por realisa e biahe aki. Comision di Subsidio y Lotto ta kere cu tur ayudo avansa den exterior ta na beneficio di nos atletanan unda e conocemento amplio lo yuda hisa e nivel di nos atletanan y nan coachnan. Como algun luna pasa Comision di Subsidio cu financiamento di Lotto a yuda e atleta den e deporte di taekwondo, Stuart Smit pa bay entrena na Monterey, Mexico unda el a hiba su preparacion pa competi den e Weganan Sur Americano cu recientemente a tuma luga na Santiago di Chile. Mirando e resultado obteni pa e atleta Stuart Smit na Chile cu ta un medaya di brons, Comision di Subsidio, Lotto y Ministerio di Deporte ta felicita e atleta pa su gran logro na Chile. A lo largo e sacrificio, trabou duro y perseverancia a converti den un medaya pa Aruba.

Algun dia atras Smit a regresa Monterey, Mexico unda e lo sigui cu su preparacionnan. E preparacionnan ta pa su clasificacion di e Weganan Centro Americano y del Caribe cu lo tuma luga den luna di november na Veracruz, Mexico. ❑



Comision di Subsidio y Lotto ta felicita tur cu a yuda cu Premio Excelencia den Deporte



ORANJESTAD - Minister di Salubridad y Deporte, Dr. Alex Schwengle a honra nos atletanan cu a destaca den e aña deportivo 2013. Den un sala di Renaissance Convention Center completamente yen di atleta y nan famia, dirigentenan como tambe invitadonan di honor a otorga e Premio Excelencia den Deporte na esunnan cu a resalta. Premio Excelencia den Deporte tin varios aña di existencia y semper a sirbi como un muestra di gratitud, reconocimento, y estimulo cu ta duna na esunnan cu a destaca den mundo di deporte. Na e anochi di gala aki tur e atletanan tabata elegante bisti pero mas cu tur cos, nan por a sinti nan mes honra cu nan a wordo nomina pa nan federacion como e atleta mas destaca. Comision di Subsidio y Fundacion Lotto pa Deporte cu ta financia mayoria federacion y nan atletanan den cualkier evento deportivo local y internacional ta masha orguyoso di cada un di e atletanan cu a wordo nomina na e anochi aki. Tur federacion di deporte y nan miembronan ta traha duro na bienestar di e deporte y su atleta. Un mas cu otro a logra yama gran atencion unda e deporte ta sigui crece y logra bon resultado na final, cual tambe ta e meta di tur federacion.
Pa e motibo aki Comision di Subsidio y Fundacion Lotto pa Deporte kier a felicita tur atleta cu a wordo nomina den e Premio Excelencia den Deporte, boso tur tabata ganado y ta merece un anochi cu a wordo dedica specialmente na boso prestacion. Un pabien tambe ta bay na e organisadonan di e evento PED 2013 y na e huradonan cu tabata tin e tarea dificil di scoge e ganadonan na e anochi aki. Pabien pa haci e bunita anochi aki bira uno inolvidabel pa e atletanan.❑

Dos top atleta di Jiu Jitsu di Brazil ta train na Aruba



ORANJESTAD - Actualmente ta na Aruba dos top atleta den e deporte di Jiu Jitsu cu a bini for di Brazil specialmente pa entrena hunto cu algun di nos atletanan local. Riba invitacion di e conocedo coach di Jiu Jitsu, Furacao Machado, e dos atletanan Felipe Bragança y Andres Luiz Melo a yega Aruba unda nan lo bin duna un siman di clinica di jiu jitsu na nos atletanan.

Ambos atleta no ta desconoci na Brazil den e deporte di arte martial, nan logronan ta di nivel mundial.

Pa tur esunnan interesa cu kier forma parti di algun entrenamento di Brazilian Jiu jitsu hunto cu e dos profesionalnan di Brazil por pasa Extreme Training Club Gym na Steenenweg (enfrente Lady's Choice).

Pa mas informacion por yama 748-1840.❑



Grand master Jose Chaco Cornelio tabata referee principal na Chile

ORANJESTAD - Grandmaster Jose Chaco Cornelio, head referee Durante Weganan Odesur na Santiago de Chile. Un biaha mas grandmaster Chaco Cornelio, ta resalta den su labor como referee internacional di Taekwondo. G randmaster Chaco Cornelio a wordo nombra pa ta presidente di Pan American Taekwondo Union master Ji Ho Choi pa ta encarga cu e refereenan durante Weganan Odesur na Santiago de Chile. Aki por a mira e confiansa y respet cu tin pa Grandmaster Chaco Cornelio internacionalmente. Un tarea cu no ta pa prome biaha ta wordo delega na su persona.

Grandmaster Chaco den pasado a fungi como head referee na Weganan Odesur na Buenos Aires, Argentina y tambe Weganan Bolivariano na Pereira, Colombia. Grandmaster Chaco Cornelio tin un experiencia amplio como referee internacional di Taekwondo. ❑

Aruba Taekwondo Association ta organisando e prome campeonato nacional

ORANJESTAD - Diasabra awor den Club Caiquetio ta bay tumando luga e prome campeonato Nacional cu ta carga e nomber Himno y Bandera cu Aruba Taekwondo Assiociation ta organisando. E campeonato ta consisti di Poomsea y bringamento. Tur scol di Taekwondo di Aruba a haya nan invitacion unda cu nan a cuminsa cu nan preparacionnan pa diasabra awor.

E campeonato di Himno y Bandera ta bay ta e prome Campeonato na Aruba unda e coach di Aruba Taekwondo Association ta bay pone hopi atencion den e rockynan di Aruba. Aruba Taekwondo Association kier engrandece Taekwondo di Aruba y ta trahando dia pa dia pa haci esaki.

Aruba Taekwondo Association ta haci un yamada na tur scol cu a haya nan invitacion pa nan prepara nan atletanan, pasobra ta bay tin Poomsea y Bringamento. E portanan di Club Caiquetio na Paradera ta bay ta habri for di 12'or di merdia unda cu e pueblo di Aruba por bin presencia nos atletanan di Aruba competi contra di otro den Poomsea y bringamento. ❑



BON DIA Aruba

Campeonato Nacional di Aruba 9 Ball ta ranca sali e fin di siman aki

ORANJESTAD - E fin di siman aki 28, 29 y 30 di maart Classic Billiards lo ta full house pa e Campeonato Nacional di 9 Ball 2014. Ransley Tromp ganador 2013 lo bin pa defende su titulo.
Diabierna wega nan ta start pa 7or y lo hunga solamente e rond di ganado. Diasabra e weganan ta start pa 4'or y lo hunga e rond di perdedo, mientras cu diadomingo lo ta e gran final. Inscripcion pa hungado nan di APT A lo ta 60 florin y APT B y FEBIAR team players lo ta 35 tambe. Ganado lo representa Aruba den e Campeonato Pan Americano 2014 na Medellin Colombia 31 di mei te cu 8 di juni. Ganado full su ticket y inscripcion lo wordo paga. Drescode: Polo of Camisa, Jeans of Carson, Zapato of Keds. Lo tuma maximo 32 hungado. Hungadonan cu ya caba a inscribi ta: A Players: Ransley, Jorge, Richard, Gunnar, Ryan, Fredly, Angelo, Jason. B Players: Rudolf, George, Win, Ricky, Renesh, Leyba, Emil, Jeffrey, Mitchell, Armand, Andre. Team Players: Chirino, Dito, Colin, Alex, Josua, Herber, Patrick, Maikel. Solamente tin 5 luga mas habri.





Un danki ta bay pa Classic Billiards, Sport Subsidie Commisie, Lotto Aruba, Pepsi. Pa cualkier otro informacion por contact na e-mail: febiararuba@hotmail.com.❑





RESULTADONAN DI BIG LEAGUE 2014

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 15 MAART 2014 TERENO: POS CHIQUITO
RED MACHINE	6	11	2	PITCHER GANADOR: LUIS PELAYO
BRAVES	2	4	2	PITCHER PERDEDOR: DANIREE TROMP

MIHO BATIADO: RED MACHINE: Joshua Kirschner; Karel Arends; Joshua Wever 4-2; Luis Pelayo; Deion Geerman 3-1
MIHO BATIADO: BRAVES: Terence Semerel 2-1; Pedro Rangel, Elgiomar Farro 3-1; Jomark Flanegin 3-1 (HR)

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 19 MAART 2014 TERENO: POS CHIQUITO
ATCO BLUEFINS	13	10	0	PITCHER GANADOR: RYAN HUNTINGTON
QUAL. CHIR. CLINIC	1	2	5	PITCHER PERDEDOR: RITCHENEL TIEL

MIHO BATIADO: ATCO BLUEFINS: Alexander Lacle, Rocky Donker 1-1; Jose Taveras 3-2; Kevin Simileer, Gerson Croes 4-2; Ryan Huntington, Dijendrick Croes 3-1
MIHO BATIADO: QUAL. QUIR. CLINIC: Ruwin Tromp 2-2

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 22 MAART 2014 TERENO: POS CHIQUITO
QUAL. CHIR. CLINIC	6	10	4	PITCHER GANADOR: RUWIN TROMP
BRAVES	0	4	1	PITCHER PERDEDOR: DENNIREE TROMP

MIHO BATIADO: QUAL. CHIR. CLINIC: Maikel Rasmijn 3-2; Ruwin Tromp, Gianmar Alders 4-2; Ashwin Feliciano 3-1; Ritchenel Thiel, Mitchel Erasmus, Jean Pierre Peña 4-1
MIHO BATIADO: Danniree Tromp, Jose Baez, Terrence Simileer, Xander Castro 3-1

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 23 MAART 2014 TERENO: POS CHIQUITO
BRAVES	6	5	3	PITCHER GANADOR: LUIS PELAYO
RED MACHINE	8	11	4	PITCHER PERDEDOR: JOMARK FLANEGIN

MIHO BATIADO: BRAVES: Jomark Flanegin 2-2; Rajiv Cornelio 2-1; Rudsiny Tromp 3-1
MIHO BATIADO: RED MACHINE: Andre Koolman 4-3; Karel Arends 3-2; Joshua Kirschner 4-2; Joshua Wever,Jonathan Ruiz 2-1; Luis Pelayo 5-2

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 23 MAART 2014 TERENO: POS CHIQUITO
QUAL. CHIR. CLINIC	4	4	4	PITCHER GANADOR: KEVIN SIMILEER
ATCO BLIEFINS	10	8	1	PITCHER PERDEDOR: JURWIN MADURO

MIHO BATIADO: QUAL. CHR. CLINIC: Ruwin Tromp 2-2; Gianmar Alders 1-1; Mitchel Erasmus 3-1
MIHO BATIADO: ATCO BLUEFINS: Aigel Brete, Gerson Croes 2-2; Dijendrick Croes 3-2; Enrique Almanzar 2-1

Sorteo di Hercules Junior Dragster di Don Flip Racing lo ta 1 di juni 2014

ORANJESTAD - Relaciona cu e situacion cu a presenta na gran parti di e estadonan Mericano specialmente na Greeley, Colorado pa loke ta e temporada di winter, mas cu claro esaki a stroba e proceso di transporte di e Hercules Junior Dragster pa Miami, Florida. Ta pa e motibo aki tambe Don Flip Racing Team a dicidi di hala e fecha di sorteo di e rifa pa di 1 di Juni 2014. Ta asina cu gran parti di Merca a experiencia un di nan temporadanan di winter pa intensivo den e ultimo añanan. Esaki a haci cu a bin retraso formal den transporte di piezanan y acesorionan pa e shop na unda a fabrica e Hercules Junior Dragster pa Don Flip Racing Team. Despues di algun siman di retraso pa loke ta e fabricacion di e Hercules Junior Dragster a presenta mas scenarionan ocasiona pa e caida di sneeuw na Greeley, Colorado. Transporte via tera di Greeley, Colorado pa Miami, Florida a keda practicamente imposibel. Sinembargo awor cu e temporada di winter a pasa mas cu claro Travis Riggle di JR Racecars Inc. a percura pa termina e proceso di shipping y e Hercules Junior Dragster cu un motor cu lo bay core den 12.90 ta rumbo pa Miami, Florida. Pa e motibo aki tambe Don Flip Racing Team a opta pa hala e fecha di sorteo pa asina duna oportunidad tambe pa tur esunnan cu tabata pendiente pa e yegada di Hercules Junior Dragster pa por cumpra nan bukinan corespondiente. Por contact varios di e miembronan di Don Flip Racing Team pa pedido y entrega di bukinan of numbernan. Por yama Joy Werleman na 594-6140, Penelope Tromp na 592-6335, Mosho Werleman na 593-0991, Mark Tromp na 597-0118, Flip Werleman na 593-2558 y Juancho Werleman na 600-8818. Manera cu e Hercules Junior Dragster yega Aruba, e miembro di Don Flip Racing Team lo ta bay tin un road tour programa pa asina duna tur hende pa cumpra nan ticketnan na varios punto strategico den tur bario y districto aki na Aruba.\
Asina ta corda pone bo linea na awa pa asina dia 1 di Juni bo por gana un Hercules Junior Dragster como prome premio, e di dos premio lo ta un Flat Screen 32' y e di tres premio lo ta un I pad. ❑

Djokovic ta yega cuarto final di Sony Open



Florida, MERCA – Tres biaha campeon Novak Djokovic a yega e cuarto final di Sony Open ayera, ganando Tommy Robredo cu e scorenan di 6-3 y 7-5.
Djokovic esencial a duna bek un punto den e di dos set. Un groundstroke di Robredo a clip e baseline y Djokovic no por a handle e, pero e bala a wordo yama como eror.
Despues di a mira e video di cual ta mustra cu e bala tabata den, e punto a wordo ordena pa hunga bek. Djokovic a grita “ta oke, ta oke” mientras cu e fanaticonan a aplaudi su sentido di deporte.
A tarda 1 ora pa por a cuminsa cu e wega, motibo cu awa tabata cay. Segun e schedule Andy Murray, Serena Williams, Roger Federer y Rafael Nadal mester a hunga den oranan di mas atardi ayera. ❑

Pineda a yega line up di New York Yankees



New York, MERCA - Tabata dos aña largo pa Michael Pineda. E ex strea di organisacion di Seattle Mariner, kende un biaha tabata na di cinco luga di e AL Rookie di Aña, kende a wordo cambia cu e top prospect di New York Yankees, catcher Jesus Montero, a wordo yama como e di cinco pitcher pa habri e temporada di 2014. Esaki tabata cla den spring, cu Pineda kiermen negoshi. E hunto cu David Phelps a bay cabes cabes durante henter spring, di cual Pineda a pasa e hungado. Den 15 spring frames, Pineda tin un record di 2-1, 1.20 ERA, a permiti 14 hit, 16 Ks, a duna 1 base por bola, .246 BAA y 1.00 WHIP. Michael Pineda ta tras di C.C. Sabathia den e rotacion. Pineda a drenta e campo den su miho forma di su cared, y a bisa di ta cla pa hunga bala. ❑



Rio 2016 no por perde ni un momento mas



Brasilia, BRAZIL - Comite Olimpico Internacional (International Olympic Committee, IOC) su Comision di Coordinacion pa e Weganan Olimpico di Rio 2016 a finalisa su di seis bishita na e ciudad cu ta sede di e Weganan Olimpico cu un mensahe cla y raspa pa e organisadonan cu cada seconde ta conta. Cu solamente dos aña mas pa bay pa inicio di e Weganan riba 5 di augustus 2016, e Comision di Coordinacion a indica cu un esfuerso constante, conhunto y integral ta necesario pa un entrega exitoso di e Weganan y di su legado.
E Comision ta reconoce e progreso cu a logra den diferente area, desde su ultimo bishita na September 2013 y e bishita di Presidente di IOC, Thomas Bach, na februari 2014. Asina ta menciona e finalisacion di e plan maestro pa e instalacionnan, e validez di e presupuesto total y real di e Weganan y e integracion di e esfuersonan di parti di e gobierno federal bou guia di e Chief of Staff di Presidente Dilma Rouseff, señor Aloizio Mercadante.
Un cantidad di decision importante sinembargo falta pa wordo tuma. Riba 27 di maart, un reunion crucial di autoridadnan federal y partnernan esencial pa e Weganan lo tuma luga na Brasilia, caminda ta spera cu e responsabilidad pa cada proyecto relaciona cu e Weganan lo wordo clarifica, conhuntamente cu alocacion di e fondonan asocia cu cada un di e proyectonan, pa asina preveni mas tardansa den entrega di e proyectonan.
E Comision di Coordinacion a hiba un dia completo di bishitanan, analisando den detaye e progreso di cada proyecto den e clusternan di Barra de Tijuca y Deodoro. E fechanan di entrega di algun di e instalacionnan y algun di e eventonan di prueba a sufri tardansa y awor no ta laga mas espacio pa cualkier extra tempo. Ta bon cu awor a establece e nivel di riesgo pa cada proyecto, a clarifica e schedulenan di trabou, y cu e sentido di urgencia necesario ta wordo comparti pa tur hende envolvi. E proximo construccion pa cuminsa ta e Parke Olimpico na Deodoro. E autoridadnan di e ciudad di Rio de Janeiro mester wordo complementa pa e progreso rapido cu a tuma luga desde cu nan a asumi e responsabilidad pa entrega di e proyectonan den e zona di Deodoro, un adicion di e portfolio mas grandi di proyectonan.
E Comision di Coordinacion tambe a resalta e trabou di Rio 2016 y su partnernan pa entrega un legado importante di e Weganan. Transporte publico ta spera di aumenta te na 60% na aña 2016, un aumento di e 12% cu tin awendia; lo tin un aumento di shete biaha den e existencia di sistema di riool alrededor di e Bahia di Guanabara na 2015; un miyon persona lo tin e oportunidad pa siña Ingles danki na e Weganan; 75 hotel nobo lo wordo construi, creando alrededor di 11.000 cupo di empleo nobo; y un cantidad di proyecto adicional ya caba ta wordo organisa pa e partnernan comercial di e Comite Organizador Rio 2016.
“E Weganan Olimpico di Rio 2016 tin un potencial grandi pa ta un evento sumamente excitante cu ta laga un legado importante pa e pais” Presidente di e Comision di Coordinacion Nawal El Moutawakel ta bisa. “Pero aunke cu tin hopi progreso, cada decision cu ta wordo posponi y cada tardansa lo tin un impacto negativo riba e entrega – p’esey mes ta necesario pa por conta cu un enfoke total y dedicacion,” el a sigui bisa.
“E partnernan di e Movemento Olimpico lo sigui yuda y apoya e organisadonan activamente y constructivamente pa asina nan por logra nan metanan.” Presidente di e Comite Organisado Rio 2016, Carlos Arthur Nuzman, a bisa: “Nos ta drenta e fase crucial di nos proceso sin un minuut mas pa perde, y algun di nos partnernan den gobierno ta comparti e vision aki”. E Comision di Coordinacion lo ta bek na Rio na september di e aña aki. ❑

Comite di Referee ta denuncia Ramos y Cristiano pa comentario



Madrid, SPAÑA - E Comite Tecnico di Referee a remiti e Comite di Competencia di Federacion Spaño di Futbol e declaracionnan di Cristiano Ronaldo y Sergio Ramos cu a wordo haci despues di e wega contra Barcelona, di cual nan a critica e trabou di referee Undiano Mallenco.

E comite ta pidi pe manifestacionnan aki wordo studia y si nan merece algun tipo di sancion.

RFEF a confirma e iniciativa di CTA, cu e Comite forma pa Francisco Rubio, Lucas Osorio y Pablo Mayor, kendenan ta reuni riba normalmente riba diaranson, lo studia e manifestacion di ambos hungado si ta merece algun tipo di sancion.

Durante e wega di diadomingo e referee a duna tres pinalti, dos na fabor di Barcelona y un na fabor di Real Madrid. Pero tambe el a expulsa Sergio Ramos kende a ricibi un carchi cora, despues cu el a considera cu e hungado a benta Neymar abou. "Tabata un clasico di hopi tension y no ta laga nan lucha p e titulonan unda cu nan ta protagonista. Mi ta spera cu Undiano no fluit nos wega di loke cu ainda falta den e temporada. Tabata un decepcion y esunnan cu mester tuma nota, pa haci esaki. Laga nos lucha pa e titulonan," Ramos a bisa riba e actuacion di referee den e zona mixto di stadion Santiago Bernabeu.

Segun Ramos, "e pinalti di Cristiano tabata afo y di cual esun di Xabi tabata tin contacto, pero e no ta. Neymar a busca e contacto cu mi y ta ranca for di wega. Mester asimila e resultado pasobra si nan tabata kier ekilibra e clasificacion nan a logra esaki."

E ta sigui bisa cu ta un pena pero tin cos cu ta premidita y contra esunnan cu no por lucha. Nan mester tuma medida.

Tin referee cu ta na nivel y otro na un otro nivel. E carchi cora cu Ramos a ricibi, e club lo manda un carta pe Comite di Competencia.

Cristiano Ronaldo tambe a cuestiona e referee di no tabata na nivel di un Clasico. E Portugues ta sigura cu tabata tin hopi eror den e wega. E ta afirma cu Undiano Mallenco tabata "blanco y nervioso," loke "ta duna di pensa cu no solamente den veld ta gana weganan."

"Den un wega di Real Madrid – Barcelona mester tin un referee di nivel di e dimension aki. Si nos analisa e wega completo tabata tin hopi eror den un solo wega y esey ta duna di pensa. E referee tabata blanco, mi no ta compronde," Cristiano a bisa.

E ta comenta cu e pinalti cu Undiano a señala na fabor di Real Madrid kisas no tabata den e area y ta añadi cu "porta cu hopi hende no tabata kier" cu su team a gana diadomingo, pasobra si nan a gana Barcelona lo ta afo, descarta di e Liga," algo cu a sosode den Clasico cu e derota di Real Madrid contra di Barcelona.❑



Delegadonan di CATA a disfruta na DIVI



Lesa pagina B10

Aruba Bank ta sostene Ambiente Feliz

Lesa pagina B16

FAVI cu caminata, e ta bon pa bo y bo ta yuda



ORANJESTAD -- FAVI, Fundacion Arubano di esunnan Visualmente Incapacita ta organisa nan di tercer caminata di 5km diadomingo dia 30 di maart proximo. E aña aki FAVI ta den celebracion di su 40 aniversario y kier invita bo pa bin move pa bo salud hunto cu FAVI.

E caminata aki lo cuminsa pa exactamente 5:30 pm, pero FAVI kier a invita tur hende pa bin tempran esta 4:00 pm pa asina nan por registra y tambe pa 5:00 pm gosa di un Zumba warm up sesion cu Dwayne Wever.

Ruta di e caminata lo ta di Fishersman hut bay direccion Arashi,bira bin bek y caba na Fishersman hut. FAVI lo percura pa fruta y algo di bebe durante y na final di e caminata pa tur cu ta participa. Tambe nos lo tin algun premio atractivo pa rifa entre tur presente entre otro ticket cu Insel Air Aruba, weekend na The Mill resort, dinner for two di Marriot y mucho mas.

Ticket pa e caminata ta obtenibel na e centro di FAVI y na Runners Aruba pa solamente Afl 5,-. Tur fondo recauda, FAVI ta uza bek pa nos por sigui brinda y ofrece servicio na tur persona cu tin un limitacion visual. Nos ta desea pa pueblo en general bin y cana cu nos y cera conoci cu FAVI mas di cerca. Di antemano nos ta a gradici tur sponsor cu di un of otro manera lo contribui na e caminata. Pa mas informacion of pa ticket por yama nos libremente na 582-5222 of 582-5051. Cumpra bo ticket tempran pa bo no keda afo❑

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

THE HOUSE ISSEY BUILT





PARIS — Issey Miyake offers proof that a great designer can continue to bathe his brand in his spirit, even when he is no longer at the helm. The fall collection sent out by Yoshiyuki Miyamae was a youthful and lively rendition of everything that Mr. Miyake has always believed in — notably, invention, transformation and sporty clothes for an energetic lifestyle.

As the models walked in to the sounds of a Japanese guitar, the audience should have guessed that the flat, circular bags they carried would unfurl into dresses, thanks to the famous Miyake pleating techniques.

These were followed by outfits featuring a three-dimensional effect of stained glass squares that stood away from the body. But the designer was also smart enough to produce simple pieces like a colorful shawl to cocoon the shoulders.

Meanwhile, Rick Owens took a smart step away from cult status and toward his personal fashion family. Switching gears from the extraordinary step dancing he featured on his runway last season, this time the premise of the collection was that women of all body types could wear his clothes — and even swap them with one another.

So out onto the runway came favorite models from the past, as well as people from Mr. Owens's work studio. This approach proved that there can be a modern elegance in loosely cut clothes in chic colors like wine red, and there can be a stomping energy in deliberately awkward proportions and techno-looking leg wear with knee protectors.



Mr. Owens added to the mix dresses in gleaming fabrics, with flourishes like a big bow at the neck. The collection proved that climbing down from his fashion pedestal was a good move.

At Nina Ricci, the designer Peter Copping punctuated his fall lineup with flowers toward the end of the show. He played up the sense of romantic womanliness, his specialty, with orchids traced on graceful long dresses and lace designs that had a similar evening glamour.

But what else was there besides polite, wearable tailoring in shades of cloud gray? Mr. Copping is a romantic at heart, and maybe he should push that feeling forward. As pretty as the fall collection was, ultimately it didn't amount to much more than a practical wardrobe — plus those appealing flowers.

The geometry of Roland Mouret's designs changes subtly each season, but like a compass with the pin fixed firmly in place, the designer never moves far from his position. "It's a wardrobe about construction, texture and color," Hussein Chalayan said backstage at his fall show, explaining the apparent simplicity of a collection that gave the models freedom of movement. Slits encouraged movement, from the light, elegant evening gowns to the wispy skirts paired with big textured sweaters.❏



AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

Palmy Days for Jerry



MAUREEN DOWD

SACRAMENTO, Calif. - I ask Jerry if he's ready for Hillary.

Back in 1992, when he ran for president against Bill Clinton, Jerry Brown was remorseless in taking on "Slick Willie," as he called him, and his wife, pelting them with accusations of corruption and conflicts-of-interest in Arkansas. In one seething exchange on the debate stage, Clinton snapped: "You ought to be ashamed of yourself for jumping on my wife. You're not worth being on the same platform as my wife."

In the governor's office over coffee, I ask a more mellow Brown how he would feel about a Hillary coronation. "The polls say that she's in an extremely strong position," he says. "So prominent in her husband's administration, then a senator, then secretary of state. Those are powerful milestones. I don't see anyone challenging her at this point."

So how does he reconcile what he said in 1992 and now? Have the Clintons changed, or has Brown changed? He crosses his arms and gives me a flinty look, finally observing: "In retrospect, after we see all the other presidents that came afterwards, certainly, Clinton handled his job with a level of skill that hasn't been met since." Take that, President Obama. And could he see his old nemesis Bill, who endorsed Gavin Newsom for governor instead of Brown in 2009, as First Lad? "Wherever he is, he will fill up the room, that's for sure," he replies. "He has a lot of political energy." It's an astonishing thing, but the prickly Jerry Brown has, at long last, become something of a diplomat. He's 75, balding and gray. But he's still slender and fit, and remains an eclectic party of one.

Two weeks ago Brown ended up on the opposite side of two key planks in the California Democrats' platform - banning fracking and legalizing pot.

Like Colorado Gov. John Hickenlooper and California Sen. Dianne Feinstein, Brown is wary about legalized pot and wants to chart the evolution of the revolution. As he said on "Meet the Press," "How many people can get stoned and still have a great state or a great nation?" I ask the man formerly known as Governor Moonbeam if he ever smoked pot. "We're dealing with the seventh largest economy in the world, and I'm not going to deal with these marginal issues," he said primly. Actually, it's the eighth, but maybe he is anticipating a move up.

His lieutenant, Gavin Newsom, told Ronan Farrow on MSNBC that Brown was wrong on the pot issue and should not use words like "potheads," "stoners" and "hippies." But Brown says that his remarks to David Gregory were "more of a wry comment" than "a policy pronouncement."

I asked the governor if he had read Linda Ronstadt's memoir, in which she praised her former beau as "smart and funny, not interested in drinking or drugs." She made note of his famous frugality, recalling that once, when they were going to dinner at Rosemary Clooney's, Jerry wanted to take a box of roses that had been sent to Ronstadt, remove the card and give it to Clooney.

At first Brown clams up, but then he relents. "I visit her at Christmastime" sometimes, he said. "She's thoughtful and has a lot to say."

As he raises a ton of money to run for an unprecedented fourth term, which he first announced in a casual tweet, the famous rebel seems strangely content.

He's never seen "Chinatown," but he's trying to deal with the drought by fixing the state's unsustainable water transport system, which his dad helped put in place and he himself tried to fix 30 years ago. And he's still fighting for his dream of a high-speed train from Sacramento to San Diego, a project bogged down in lawsuits. He takes a white model of the train from the window and lovingly places it in the middle of a big picnic table, noting that he has liked trains since he was a kid.

He said he wasn't upset when Newsom joined the opposition last month. "I don't think he has repeated the comment, do you?" he asked an aide.

His office is full of black-and-white pictures of his father, the former governor of California - two with a stunningly young-looking JFK just before he became president. The onetime Jesuit seminarian is low-key about his role in bringing California back from $27 billion in the red three years ago to a budget surplus of several billion.

"I had a good hand," he murmurs, "and I played it reasonably well." He says he thinks his dad would have "enjoyed" seeing his son's success, achieved partly by belatedly adopting some of Pat Brown's more social ways with lawmakers. I ask Brown what he thinks about the young Silicon Valley entrepreneurs who have complained that the homeless are ruining the aesthetic of San Francisco. "There's not a lot of people who like homeless on the street," he said. "I wouldn't tie that to Silicon Valley."

We're meeting the same day that Rand Paul is making a speech at Berkeley warning about the NSA's "assault" on privacy, and Brown says he also worries about that.

"There's a tendency to totalism, total information, and once you have total information you're making it easier for total control," he said. He also finds Tea Party obstructionism "extremely ominous and dangerous." Asked what he has done for fun lately, the looser Governor Brown replies that he helped his wife and adviser, Anne Gust Brown, pick out some clothes, noting: "I like elegance, more classic, not too flamboyant with colors."❑



He Was Supposed to Take a Photo



NICHOLAS D. KRISTOF

One of Raven Kaliana's first, hazy memories is of her parents taking her to a professional photo studio, telling her to be good, and then leaving her with a child pornographer. In front of a camera, a man raped her.

She thinks she was 4 years old.

Throughout elementary school in the American West, Kaliana's parents took her to studios during vacations or over three-day weekends. Her parents said that these forays paid the bills and that she'd get over it.

"Around the time I was 11, my value started going down because I was beginning to look more like an adult," Kaliana recalls. "So they started putting me in more dangerous films, things involving torture or gang rape or extreme fetishes."

Yet Kaliana triumphed: She says that in college she escaped her parents' control, changed her name and began fighting child abuse. She has produced a puppet play and short film, "Hooray for Hollywood," based on her own traumatic experiences.

Now living in Britain, Kaliana is trying to use the film - which employs puppets and is not at all explicit - to raise awareness about child sexual abuse and to encourage frank talk about the problem.

"This happens all over the world; it happens in America," she said during a visit to New York. "It's not necessarily children being kidnapped and swept away. A lot of times it's someone the child trusts: family members or a minister or a coach."

The child pornography industry is a facet of child abuse that has exploded with the rise of the Internet, and it's widely misunderstood.

A Justice Department study reports that 21 million unique computer IP addresses were tracked while sharing child pornography files in 2009, more than 9 million of them in the United States. It's not clear how many individuals that represented because some people may have used multiple computers.

It's also not clear how many children are abused to generate child pornography, but, in 2011, law enforcement authorities in the United States turned over 22 million such images and videos to the National Center for Missing and Exploited Children to try to identify the victims.

With enormous frustration, police watched one girl they called Vicky being abused year after year; she grew up in wrenching images on their screens. Finally, she was located and her father was arrested for exploiting her.

There's sometimes a perception that child pornography is about teenage girls pulling off their tops.

That's not remotely what we're talking about.

"If we were starting over, we wouldn't call it child pornography," says Ernie Allen, president of the International Center for Missing and Exploited Children. "This is different. This is not pornography. These are crime scene photos. These are photos of the abuse of a child."

Of the images the national center has examined, 76 percent involve prepubescent children with no signs of sexual maturation. One in 10 are infants or toddlers.

More than three-quarters of image series involve sexual penetration, and 44 percent involve bondage or sadomasochism.

"People don't have an understanding of the kind of content and how horrific it is," said Julie Cordua, executive director of Thorn, an organization that uses digital strategies to fight sex trafficking. "This is the documentation of the worst kinds of abuse against a child."

Law enforcement has made progress, and child pornography is no longer readily available for sale on the Internet or easy to find in Web searches or on public websites. Instead it is typically traded on peer-to-peer networks or inside password-protected chat rooms.

To try to keep out investigators, sometimes the only way to get access is to provide a new photo in which the abuser has written his name on the child.

Just a few days ago, authorities made 14 arrests in connection with a password-protected child pornography website that had 27,000 members. More than 250 children, the youngest 3 years old, were identified in 39 states as having been abused in photos on the site.

I'm also sympathetic to the anonymous hacker who recently took over an entry site to the "dark Web" - used for all kinds of illicit purposes - and scrubbed it of child pornography links. While it's important to punish perpetrators, it's also critical to offer help to pedophiles who want it, so as to prevent abuse. Germany has public service announcements advertising a phone number for pedophiles to call to get counseling, and that's worth trying here.

As for Kaliana, she is no longer in touch with her parents, for whom she has complex feelings that include fear.

"When I was a child, I loved them very much even though they did awful things to me," she said. "They were in denial. I feel compassion for them."

Contact Kristof at Facebook.com/Kristof, Twitter.com/NickKristof or by mail at The New York Times, 620 Eighth Ave., New York, NY 10018. ❑

Delegadonan CATA a disfruta na Divi






ORANJESTAD -- Un recepcion moderno a tuma luga bou di e streanan pa yama bon bini na e delegadonan di Conferencia Anual di Turismo di Aruba (CATA) den e Club House na Divi Links.
Dia 25 maart e encuentro anual di partnernan for di e mercado Latino Americano tabata diseña pa promove Aruba y su producto turistico excelente, y pa fortalece e relacionnan entre profesionalnan di biahe y e compañianan aereo manera Avianca, Copa, y Lan, como parti di un esfuerso pa sigui y desaroya Aruba su luga den e mercado di turismo den e parti zuid di mundo.
E delegadonan di e Conferencia Anual di Turismo di Aruba, incluyendo hotelero nan local y miembronan di e Aruba Tourism Authority, a disfruta di un anochi sumamente creativo ofreci pa Divi Resorts y presenta pa Director Gerente Alex Nieuwmeyer y su ekipo ehecutivo.
E anochi a cuminsa cu un fiesta di cocktail elegante y a culmina cu un recepcion sirbiendo cuminda delicioso na Windows on Aruba.
E delegadonan di CATA a keda encanta cu e recepcion cu nan a ricibi, experenciando Aruba su producto di vakantie pa nan mes, y nan a keda sumamente impresiona cu Divi su marca di hospitalidad y e beyesa di e propiedad di e resort.
Tambe contribuyendo na e exito di e fiesta tabata Elite Productions, Ritmo Cubano, organisadonan di evento di Perfect Team, Elsa's Flower Shop y Koolman's Flower Shop. Aki por mira algun momento inolvidabel durante e fiesta, bou di e streanan y na Windows on Aruba.❑

Banco di Caribe tambe a yuda cu Aruba Doet




ORANJESTAD -- E aña aki Banco di Caribe su grupo Nos cu Nos, forma pa empleadonan, famia di empleadonan y pensionadonan a sali hunto pa asina forma parti di Aruba Doet.
Dia 22 di Maart 2014 e Grupo Nos cu Nos, a yuda 4 instancia: Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Biblioteca Nacional Oranjestad, Centro di Bario Brazil y Fontein Kleuter School. Na FHMD mester a ruim op un trailer y verf esaki completamente.

E trailer aki lo wordo uza pa warda materialnan pa e Fundacion. Na Biblioteca Nacional e boluntarionan a planta matanan di diferente fruta, na Centro di Bario Brazil e boluntarionan a traha 3 rampa y a basha un vloer. E rampa nan tabata algo necesario pa centro di Bario Brazil pa asina facilita nos grandi nan.

Por ultimo e boluntarionan a yuda traha un baki di cement y a verf portanan na Fontein Kleuter School. Banco di Caribe Aruba kier a yama danki na tur e boluntarionan y ta spera cu den futuro por duna nan cooperacion atrobe.❑



SETAR ta participa fayecimento di:

Rafael Ras

Ruman di nos coleganan:
Ruby Ras
Trahando como tecnicus den departamento AOK
Y

Judith Ras
Trahando como medewerkster Inkoop & Logistiek

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs dia 27 di maart 2014 na misa Imaculada Concepcion saliendo pa 4or di atardi pa Santana Catolico na Sta.Cruz. E restonan mortal lo reposa for di 2or di merdia den misa.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Ruby, Judith y demas famia.



SETAR ta participa fayecimento di:

Isolina T. Ras-Croes

Mihor conoci como Nina
Mama di nos colega
Rudi Ras
Trahando como tecnicus den departamento AOK

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon dia 26 di maart 2014 na misa Imaculada Concepcion pa 4or di atardi saliendo Santana Catolico na Sta.Cruz.
E restonan mortal lo reposa for di 2or di merdia den misa.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Rudi, su esposa y demas famia.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Rafael Ras
***11-07-1922 †23-03-2014**
Na nomber di su

Mama : Sra vda. Brigida Ras-Geerman

Rumannan: Eddy, Alicia y famia
Nora y yiunan
Ignacio y yiunan
Juan , Dora y yiunan
Genara, Maikel y yiunan
Ruby, Juana y yiunan
Timoteo y yiunan
Judith, Tommy y yiunan
Pascual, Magaly y yiunan
Anchi, Ray y yiunan

Tantanan y Omo:
Sra. Vda Dominica Geerman y famia
Epifanio Ras y famia
Sra Vda. Adriana v/d Biezen y famia
Maria Henricus y famia
Florita Kelly y famia

Amigonan di cas: Bugs Bunny, Ilo, Wishi, Boei, Soso, Gato, Rufo, Rafael, Franklin

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, , bisiñanan y demas conocirnan.

Demas famia:
Ras, Geerman, Tromp, Winterdaal, Dania, Thijzen, Leon, Malmberg, Rodriguez, Lacle, Thiel, Paesch, Werleman, Kelly, Henriquez, v/d Biezen, Jansen, Martinus, Dijkhoff, Ridderstap, Dirksen y Koolman.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diawebs 27 maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo

for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.



Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio;
nunca lo bo brongosa mi,
Bo ta husto, p'esey Bo ta libra mi,
den Bo man mi t'entrega mi spirito.
Mi tin sigur cu Bo ta salba mi.
Salmo 131:1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Isolina T. Ras-Croes
mihor conoci como "Nina, Tanta Nina of Mama Nina, Madu Nina"
*** 05-03-1940 † 23-03-2014**

Na nomber di su:
Esposo: Benigno "Benny" Ras

Yiunan:
Rudi y Manuelita Ras-Chamorro
Gabi y Xiomara Ras-Angela
Mariela Ras
Eric y Jessica Ras-Geerman

Nietonan:
Morelia y Rudmar
Garvin y Xerina
Nayeli
Jerick, Jerssy y Jedric

Mescos yiu:
Guilfred Besaril

Rumannan:
††Marcelo "Chelo" Croes y famia
†Janchi Croes
Thomas "Tommy" Croes y famia
Rosa Croes y famia
Roland "Roy" Croes
†Francis Croes
†Maria y Haime Yarzagaray y famia

Subrinonan stima: Sixto, Jeta, Greta, †Mai, Anthony, Juni, Rodrick, Vivian, Andy, Rosslyn, Burty, Roy

Ihanan, primo y primanan, bisiña, amigo y conocirnan, personal di Maristella

Demas famia: Ras, Croes, Rasmijn, Chamorro, Angela, Geerman, Besaril, Yarzagaray, Giel, Maduro, Boekhoudt. Tromp, Lee, Solognier, Henriquez, Flanegin, Hoeverts, Jansen, Wouters,Kock, Paesch, van der Linden, Dubero, Winterdaal, de Cuba, Hernandez, Figaroa, Werleman.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 26 di maart 2014 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

A s h o k   R a m c h a n d a n i

"Ash"

Caribbean Cinemas' at Palm Beach Plaza management and staff would like to express our sincere sadness and sympathies to Ash's family and co-workers during this difficult time. The effects of his sudden loss are already being felt by all of us who knew him and worked withhim.

He was not only a leading businessman but a thorough gentleman also. His great personality not only in business but also in social circle regarded him with great respect and admiration.

Ash will be greatly missed, we are all saddened by his passing and our thoughts and prayers are with his family at this time.



BON DIA Aruba

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di :



Olga Julieta Desideria Correa
***19-07-1937 - †24-03-2014**

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 29 di maart 2014 for di 9 'or pa 11'or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catholiko den Ernesto Petronia.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral home, diabierna 28 di maart 2014 di 7'or pa 9'or di anochi





Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di Lotto ta anuncia fayecimento di

Sra. Isolina T. Ras-Croes
Mihor conoci como:
Nina, Tanta Nina of Mama Nina

Na bida mama di nos collega Eric Ras

Nos mas profundo palabranan di condolencia ta bay na henter famia

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa tur locual cu el siña nos y e amor grandi cu el a duna nos,
nos ta participa cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama, yiu y ruman stima:



Sheila Suzette Kelly
"Sheila" (40 aña)

Na nomber di:
Su yiunan:
Ryson Paskel
Seaghen Paskel
Mionzanin
(Mionza) Paskel

Su mama: Petra Kelly
Su rumannan:
Harold (Roy) y Cynthia Kelly
Meverly (Sharina) y Eric Romano

Su sobrino- y sobrinanan:
Sharlyze Romano, Shantee Romano,
Eldrick Diaz y esposa, Noadiah Diaz
y Joacim Kelly

Su madrinanan:
Beatriz Dijkhoff y Elvira Trimon
Su padrino: Frans Tromp
Su tanta y omonan, primo- y primanan, ihanan y comer y compernan
Su estilista: Ricky Kelly
Su fotografo: Angelo Trimon
Manera un tata: John Croes y famia

Demas famia:
Kelly, Trimon, Romano, Dirksz, Kock, Dijkhoff, Tromp, Croes, Brete, Winterdaal
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia

Su numeroso amigo- y amiganan, bisiñanan, coleganan di RBC Royal Bank y demas conocirnan
Tata di su yiunan: Roland Paskel y demas famia Paskel
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diabierna, 28 di maart 2014. Pa 2'or atardi nos Sheila stima lo ta reposa den misa Santa Anna na Noord. Pa 4'or lo tin respons y despues lo sigui pa
Santana Catolico na Noord.
Condolencia
Diahuebs, 27 di maart 2014, lo tin oportunidad pa duna condolencia na The Olive Tree Funeral Home - Cumana for di 7'or pa 9'or di anochi.
"Mami, bo ta nos Heroe protector! Nunca nos lo stop di reza. Cuminda Papa Dios pa nos. Nos ta hopi tristo y nos ta haya hopi falta di mami pero awo mami no ta sufri mas y mami ta contento cerca Papa Dios. Mami lo keda pa semper den nos curason y nos lo haci tur locual cu mami a pidi nos. Nos sa cu mami lo sigui proteha nos desde Ayariba! Nos ta orguyoso di mami y mami a bisa nos cu mami tambe ta orguyoso di nos. Nos lo keda haci mami orguyoso di nos tambe" -- Ryson, Seaghen y Mionza
Deseo di Sheila: "Keda corda mi bunita"

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.

Agrtadecido pa tur lokual ela nifica pa nos a bai sosega den brasa di Señor nos querida mama, ruman, wela, bisawela, tarawela, suegra y cuña:



Sra. Vda. Ana Sevinger-Tromp
Cariñosamente yama: "Amada "
26/07/1923- 22/03/2014

Na nomber di su:

Yiunan:
Gwendolyn (Swinda) Sevinger
Elvira Sevinger
Aquiles y Swinda Sevinger-Croes
Claudina y Roman Gonzalez-Sevinger
Vivian Magaly Sevinger

Nieto(a)nan y bisanieto(a)nan:
Alan Tromp y Loes Bell
Anthony (Tony) Tromp y Anoushka Forrero
Rouven y Anita Tromp-Wever
Deborah Tromp y Bekir Ozkan
Jessica y Jesus Bueno-Gonzalez
Roxana Gonzalez-Sevinger
Belinda y Fernando Alvarez-Sevinger
Bryan y Heidy Sevinger-Albus
Rayshell y Elizabeth Sevinger-Ras

Rumannan:
Brigida (Shoma) Tromp
Atala (Bertha) y Luis Vingal-Tromp
Julieta Tromp
Rosimbo Jacobs y Sra. Pina Ras

Swa y cuña:
Vda. Victoria Sevinger-Hoek
Vdo. David Maduro

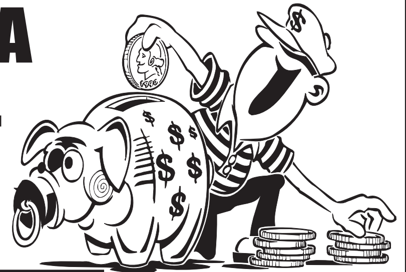
Ayudante: Margot Faneyte

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y tur su bon bisiñanan

Demas famia: Tromp, Sevinger, Gonzalez, Jacobs, Zievinger, Vingal, Hoek, Croes, Ridderstap, Maduro, Klepper, Koolman, Jansen, Gomez, Rafael, Quandt, Alvarez, Bueno, Ridderstaat, Ozkan, Pietersz, Antersijn, Damian ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 27 di Maart pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Pro Cathedral pa santana catolico na Oranjestada. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Pro Cathedral na Oranjestad.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

A SER HORTA
Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
2 elecrical dryers/220 volt/ wirlpool/amana, frt.loader. Afl.250,- pa un / 2 pa afl.400,-
Tel: 593-8182

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool. Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TA BENDE:
UN FAXMACHIN/SHARP UX-P115Plain paper, LIGHT GREY. PRICE AFL:125,- Pa mas informacion
Tel:5938182

TA BENDE
Un Cas na Sabana Basora #162, di 3 camber y dos baño, pool, meidenkamer, cura full rond, gazebo, vraagprijs Afl. 250.000,=
Tel: 583-3488

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2200,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,= Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013 Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un set di swala completo, set di comedor ya mas. Por yama despues di 5'or Pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,- Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Sra. Evatoriana ta busca trabao di limpieza di cas. Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA HUUR
Per 1 Mei Studio apartment muebla na Savaneta den bario trankil. Cu aceso na patio cu seaview, den sercaña di highway, docter, supermarket, pool olympico, lama, wifi y cable. Prijs 1 pers. Afl. 1050,= 2 pers. Afl. 1250,= plus 1 luna di borg. Pa mas informacion yama
Tel: 592-7434 /593-8007

TA BENDE
Un cama completo por despues di 5'or of Moko 11. Pa mas informacion y
Tel: 562-0611 / 566-6975

TA HUUR
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, entrance 1 di Mei 2014. Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12 Pa mas informacion
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Afl. 450,=
Tel: 593-2952

TA BENDE
Un Projector y diferente wayanan. Pa mas informacion y
Tel: 594-4207

Lotto ta hiba fiel cliente di Zodiac vakantie di su soño

ORANJESTAD -- Lotto, e Loteria di Aruba ta contento di por haci entrega di un premio bunita na otro cliente fiel. E persona aki a gana 25 mil Florin cu Zodiac cumprando su numbernan na "Quick Luck Lottery". Ora cu el a busca su premio na e oficina di Lotto, el a laga sa cu semper su mama ta den wega cu e weganan di 4 cifra di Lotto, esta Catochi, Big 4 y Zodiac y Wega Di Number Corsou di Lotto. Pero e biaha aki ta e mes ta esun cu a gana 25 mil florin purbando su suerte cu Zodiac.

Segun e feliz ganado, e ta bay haci bon uzo di e placa pa bay un vakantie riba crucero cual e tabatin planea caba. Awo sigur e vakantie ta bay ta hopi mas grandi y mas dushi cu e tremendo premio aki cu a bin yuda e presupuesto pa bay pasa un vakantie sumamente bon mereci.

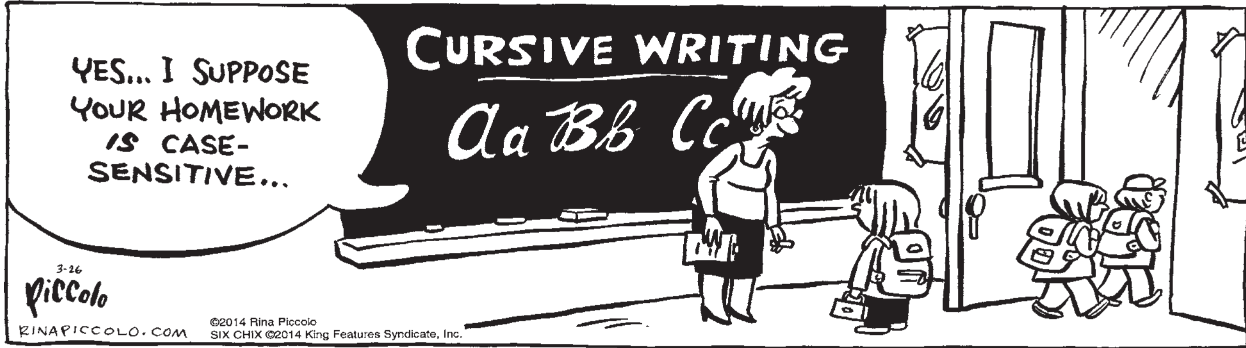
Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Mutts



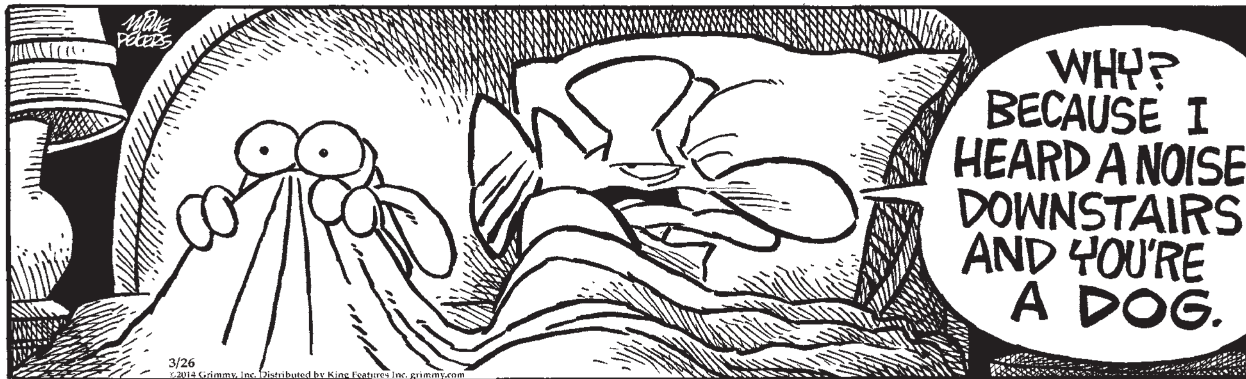
6 Chix



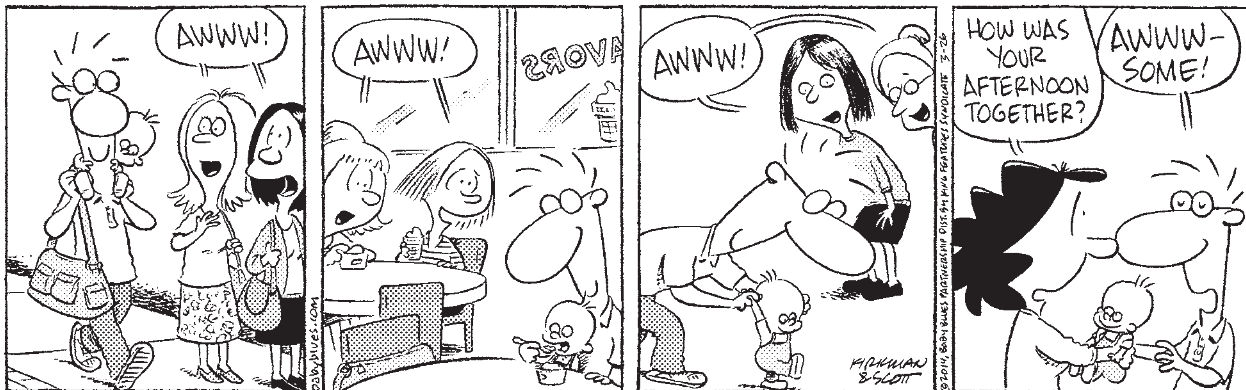
Blondie



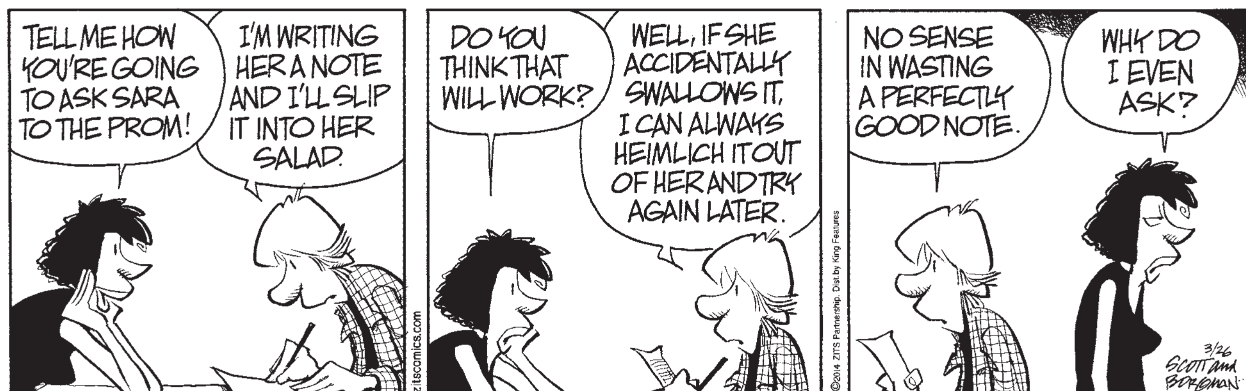
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

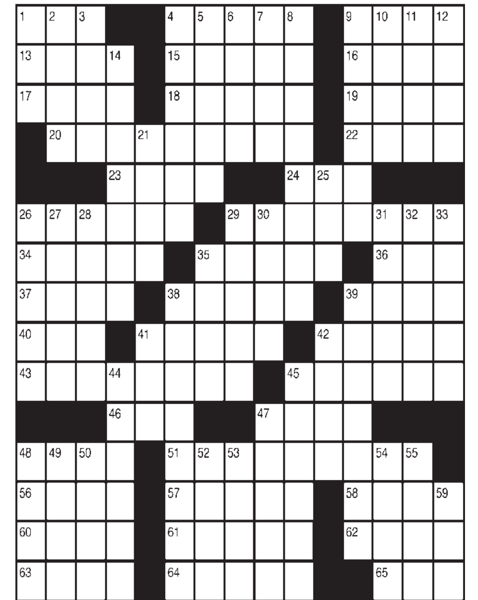
			6	7	3			
		8			1			
	2			5				
1				4				
8				1			9	6
5					6	2		7
	6							9
		1					4	
			8	2	7	3		

Difficulty Level ★★★ 3/26

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

1	2	5	3	6	9	7	4	8
3	4	8	5	2	7	1	6	9
9	6	7	4	1	8	3	5	2
7	3	4	1	9	6	2	8	5
8	9	1	2	5	3	6	7	4
6	5	2	8	7	4	9	3	1
2	1	3	7	4	5	8	9	6
5	7	6	9	8	1	4	2	3
4	8	9	6	3	2	5	1	7



Created by Jacqueline E. Mathews 3/26/14

ACROSS

1 Singer Tormé
4 Felt sick
9 Letters on the back of a love letter envelope
13 Test
15 Orchard
16 Three kings of biblical fame
17 Pleasant
18 Caftans and kimonos
19 Small bills
20 Anxiety
22 Chances
23 Ballerina's support
24 Dine
26 Nut variety
29 Thurgood or Penny
34 Anchors a boat with ropes
35 Glee
36 Pastureland
37 Plays a role
38 Taps a golf ball
39 Brewer's tubs
40 Made a lap
41 Shoe bottoms
42 Put restrictions on
43 Not as neat
45 Cantaloupes and honeydews
46 Tattered cloth
47 Dirt
48 __ pop; soft drink
51 Required
56 Bangkok native
57 In the know
58 High school math class: abbr.
60 Goals
61 Shamelessly bold
62 Margin
63 Thick cord
64 Pines & palms
65 Beheld

DOWN

1 Guys
2 Way out
3 Frilly trimming
4 Concurred
5 Presses clothes
6 Part of the ear
7 Arden & Plumb
8 Dinner courses
9 Like very well mashed spuds
10 Magician's rod
11 Elderly
12 Smooch
14 Trusted counselors
21 Male children
25 __ Wednesday; start of Lent
26 Pile up
27 Skin-numbing anesthetic
28 Slogan
29 Bishop's hat
30 Painting and sculpturing
31 Rental car company
32 Admit
33 Goes on and on
35 Pack animal
38 Deeply moving; touching
39 Small town
41 Health __
42 Luau garlands
44 Glorify
45 Walks casually
47 Begin a tennis game
48 Night twinkler
49 Canton's state
50 Moist
52 Water jug
53 Concern
54 Cincinnati team
55 Meditative exercise
59 Cat's cry

Tuesday's Puzzle Solved

L	I	N	T		G	R	A	B	S		S	H	O	P
O	D	O	R		R	A	D	I	O		C	A	G	E
F	L	U	E		A	T	O	L	L		H	I	R	E
T	E	N	A	N	T	S		L	A	B	O	R	E	R
			D	O	E		F	E	R	A	L			
S	C	A	L	D		C	I	D		R	A	C	E	S
T	A	M	E		B	A	R		D	E	R	I	D	E
O	B	I		D	E	L	E	T	E	D		V	I	E
P	I	G	L	E	T		F	A	N		P	I	C	K
S	N	O	O	P		F	L	U		P	A	C	T	S
			B	O	G	E	Y		D	E	C			
A	L	L	S	T	A	R		S	E	R	I	A	L	S
W	A	I	T		U	R	B	A	N		F	L	O	P
A	C	M	E		G	E	A	R	S		I	S	L	E
Y	E	A	R		E	R	N	I	E		C	O	L	D

3/26/14

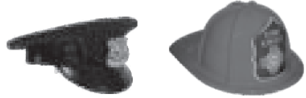
DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. D. de Cuba

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Serv. Noord Tel: 586-4606
S. NICOLAS: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mar. 26
Freewinds
Emerald Princess
Vision of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

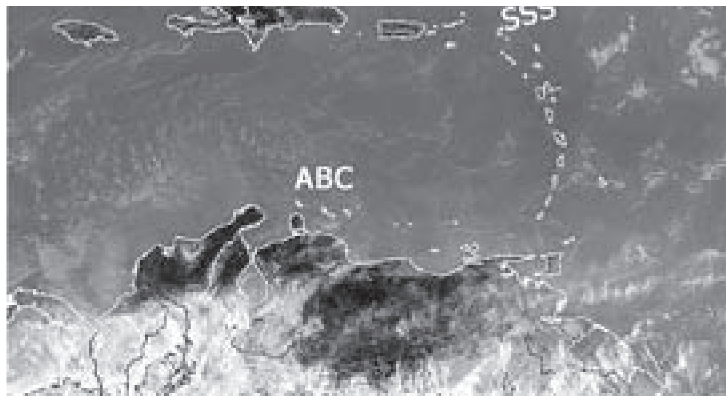
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo pa Aruba

Alerta biento fuerte y olanan halto



TEMPO:
Shelo levemente nubia y generalmente seco.
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo ta sali 06:42 am y ta baha 06:51 pm.

BIENTO:
Biento fresco te fuerte di direccion oost cu averahe di 19 nudo y cu biento maximo di 29 nudo.

SITUACION GENERAL:
Den nivelnan mediano riba America central, un area di presion halto ta mantene nos tempo seco y stabiel. E sistema aki lo persisti pe siguiente dianan.

CONDICION DI LAMA:
Olanan ta biniendo for di direccion oost cu haltura di 6 te 9 pia.

Tene cautela riba lama debi na e biento fuerte.

PRONOSTICO DI TEMPO PE CUMIENSO DI SIMAN:
Shelo ta keda levemente nubia y seco. Biento ta mengua gradualmente. Temperatura lo fluctua rond di normal.❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

MACARONI CU VEAL

Ingredientenan:

- **1lb di veal**
- **1 cuchara grandi di hariña blanco**
- **Salo**
- **Peper**
- **2 cuchara grandi di manteca / margarina Blue band**
- **¼ cup di biña blanco Chablis P.M.**
- **½ cup di bouillon di carni**
- **¼ cup di slagroom**
- **1 paki di macaroni**
- **Keeshi parmesano**



Preparacion:

Corta e carni na pida chiquito. Pasanan den e hariña cu salo y peper. Hasanan den manteca te ora nan bira bruin. Agrega e biña, bouillon y slagroom. Lage stoba pa 30 minuut. Mienstras tanto herbe e macaroni y skorea e awa. Basha e macaroni ariba e carni y drei e bon den otro. Strooi keeshi parsesano ariba.

Pa 4 persona



No tuma nada como algo definitivo. Analisa tur cos bon y lo bo haya solucion. Number: 11, 23, 39, 45.

Aries



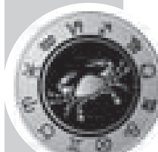
Lo por surgi un situacion cu lo por pone bo incomodo. Miho manera ta pa no reacciona riba esaki. Number: 1, 13, 29, 35.

Tauro



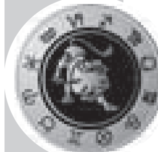
E problemanan entre abo y bo pareha ta algo di pasado. No laga bo temperamento pone bo cay den provocacion. Number: 10, 23, 39, 45.

Geminis



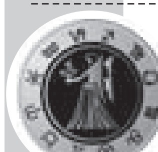
Disfruta di bo tempo den compania di bo sernan keri. Biba bo bida den plenitud. Number: 20, 33, 35, 42.

Cancer



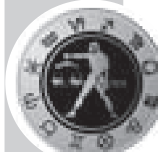
Bo tin bo pensamento riba un rij, cual ta yuda bo comprende hopi cos. Lo bo tuma decisionnan cu ta na bo fabor. Number: 17, 28, 32, 46.

Leo



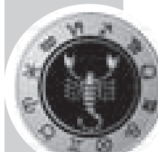
Bo soñonan lo bira realidad. Si bo ta bo so, lo surgi un romance nobo y si bo tin pareha, e lasonan lo bira mas fuerte. Number: 7, 18, 22, 36.

Virgo



Bo tin e tendencia di bisa cosnan cu lo por herida bo pareha. Stop di keha pa cosnan cu no tin sentido. Number: 6, 16, 26, 32.

Libra



Pone bo cosnan na ordo pa bo ta prepara pa loke bida tin di ofrece. Aplica loke bo a siña den experencianan anterior. Number: 8, 19, 22, 44.

Scorpio



No laga bo relacion bay perdi pa cumpli cu deseo di tercera persona. Esey lo por sali bo hopi caro. Number: 4, 10, 25, 41.

Sagitario



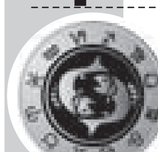
Hopi di situacionnan di pasado, lo keda resolvi. Awo ta bo tempo pa disfruta di bo bida. Number: 3, 19, 28, 38.

Capricornio



Ta tempo pa laga loke ta preocupa atras. Disfruta di bo presente y laga bo pasado atras. Number: 14, 27, 33, 40.

Aquario



Bo bida amoroso lo crece segun bo pone. Lo bo supera felizmente bo problemanan di pasado. Number: 13, 25, 31, 47.

Pisces

Total Services cu 30 boluntario na St. Michael Paviljoen



ORANJESTAD -- Total Services cu hopi energia y entusiasmo a participa cu 30 boluntario na e evento di "Aruba Doet" y a participa cu e grupo den duna St. Michael Paviljoen un cara nobo. E boluntario a haci nan maximo esfuerso pa logra haci mas trabou posibel ariba e dia aki.



E compania semper ta promove servicio boluntario den cualkier manera na nos comunidad y lo keda dedica pa sigui ofrece nan servicio na es nan cu mas mester di dje. E team dinamico a experiencia "Aruba Doet" como un excelente vehiculo pa trece nos comunidad di boluntario nan hunto y nos ta orguyoso di por a forma parti como companianan e evento aki.

Ta gradici tur boluntario cu a participa pa e trabou valioso y ta spera cu e compania lo sigui contribui na e mehoracion di nos pais ariba un base continuo. Hunto nos tur ta haci un diferencia y den nos compania semper tin grupo di asociando nan cu inmediatamente ta dispuesto pa contribui na e actividadnan na bienestar di nos Isla, instancianan y personanan cu mas mester di esaki.❑

Aruba Bank a sostene ARUBA DOET, Ambiente Feliz ta feliz



ORANJESTAD -- Aruba Bank tambe a forma parti di e proyecto Aruba Doet. Esaki ta un privilegio di por a forma parti di e tremendo proyecto aki caminda boluntarionan formando parti di tur organisacionnan social, compania y tambe den forma personal a uni hunto pa asina duna sosten na un proyecto specifico.
Empleadonan di Aruba Bank tabata sumamente contento di por a contribui y asina duna bek na comunidad den forma di Aruba Doet.
E grupo di boluntarionan a registra pa asina yuda Ambiente Feliz briya atrobe. Riba Diasabra 22 di Maart entre 7or di mainta y 3'or di atardi nan a acudi na e sede di Ambiente Feliz pa asina duna un man cu verfmento pa di e manera aki e edificio por ta den un bunita condicion pa ricibi su clientenan.
Ademas di e verfmento e team di Aruba Bank a verf full e cura parti paden y pafo y tambe a yuda cu e parti di limpiesa den e cura.
Ta aplaudi e iniciativa di Aruba Doet y ta orguyoso cu su empleadonan tambe por a participa den e bunita proyecto aki. organisa pa Cede Aruba, hunto cu Oranje Fonds. Un Pabien na CEDE Aruba pa e bunita proyecto aki ❑